

USBy v3



Manuale Utente



User Manual



Benutzerhandbuch



Guide d'Installation



Manual del Usuario

v2.8



www.ControlloCasa.it



info@controllocasa.it



+39 06 94804820

INDICE / TABLE OF CONTENTS / INDEX

1.	MANUALE UTENTE (ITALIANO)	4
1.1	Inizializzazione di USBy	4
1.1.1	Collegamento di USBy al Router/Modem	4
1.1.2	Attivazione di USBy.....	7
1.2	Funzionalità di USBy.....	8
1.2.1	Recuperare USBy ID.....	9
1.2.2	Ricevere avvisi di mancanza/ripristino corrente elettrica	9
1.2.3	Modificare indirizzo email ed identificativo (alias) del dispositivo	10
1.2.4	Verificare lo Stato di connessione di USBy	10
1.2.5	Verificare la Temperatura ambientale	11
1.2.6	Aggiornamento Software	12
1.3	Risoluzione Problemi.....	14
2.	USER MANUAL (ENGLISH)	17
2.1	USBy Initialization	17
2.1.1	Connect USBy to the Router / Modem.....	17
2.1.2	Activate USBy	20
2.2	USBy Functionalities.....	22
2.2.1	Retrieve USBy ID.....	22
2.2.2	Receive notices of Power failure / recovery.....	22
2.2.3	Change the email address and identification (alias) of the device	23
2.2.4	Check the Connection Status of USBy	23
2.2.5	Check the ambient temperature	24
2.2.6	Software update.....	25
2.3	Troubleshooting	27
3.	BENUTZERHANDBUCH (DEUTSCH).....	30
3.1	USBy-Initialisierung	30
3.1.1	USBy an den Router / das Modem verbinden.....	30
3.1.2	USBy aktivieren.....	34
3.2	USBy-Funktionen	35
3.2.1	USBy-ID wiederherstellen.....	35
3.2.2	Empfangen von Stromausfall- / Wiederherstellungswarnungen	35
3.2.3	E-Mail-Adresse und Identifikation (Alias) des Geräts ändern.....	36
3.2.4	Überprüfen Sie den Verbindungsstatus von USBy	37
3.2.5	Umgebungstemperatur prüfen	38
3.2.6	Software Aktualisieren	39
3.3	Fehlerbehebung.....	41
4.	GUIDE D'INSTALLATION (FRANÇAIS).....	45
4.1	Initialisation USBy	45
4.1.1	Connecter USBy au Routeur / Modem	45
4.1.2	Activer USBy	48
4.2	Les Fonctionnalités d'USBy	49
4.2.1	Récupérer l'identifiant USBy	50
4.2.2	Recevoir des alertes de panne de courant / rétablissement.....	50



4.2.3	Modifier l'adresse e-mail et l'identification (alias) de l'appareil	50
4.2.4	Vérifier l'état de la connexion d'USBy	51
4.2.5	Vérifier la température ambiante	52
4.2.6	Mise à jour de USBy	53
4.3	Dépannage	55
5.	MANUAL DEL USUARIO (Español)	58
5.1	Inicialización de USBy	58
5.1.1	Conectar USBy al enrutador / módem	58
5.1.2	Activar USBy	61
5.2	Funcionalidades de USBy	62
5.2.1	Recuperar ID de USBy	62
5.2.2	Recibir avisos de falla / recuperación de energía	63
5.2.3	Cambiar la dirección de correo electrónico y la identificación (alias) del dispositivo	63
5.2.4	Verificación del estado de la conexión de USBy	64
5.2.5	Verificación de la temperatura ambiente	65
5.2.6	Actualización de software	66
5.3	Resolución de problemas	68



1. MANUALE UTENTE (ITALIANO)

Salve,

al fine di aiutare i nostri Clienti durante la fase di configurazione di USBy abbiamo creato un video che potrete visualizzare cliccando sul seguente link:

<http://controllocasa.com/configurazione-usby-v2/>

CONDIZIONI DI USO : il dispositivo basa il suo funzionamento sulla connessione ad Internet. Pertanto vi raccomandiamo di alimentare il dispositivo USBy alla porta USB del vostro Router oppure ad una presa elettrica vicino al Router (1-3m). Questo garantirà le migliori condizioni di uso del dispositivo. Se tali condizioni non fossero rispettate il servizio fornito dal dispositivo non potrà essere garantito.

Di seguito vengono riportate le indicazioni per Inizializzare e Configurare USBy.

1.1 Inizializzazione di USBy

Per poter utilizzare USBY dobbiamo effettuare 2 operazioni:

- Collegare USBy al Router/Modem
- Attivare USBy

1.1.1 Collegamento di USBy al Router/Modem

1. Accendete USBy collegandolo preferibilmente alla porta USB del vostro Router/Modem oppure alla rete elettrica tramite apposito adattatore (p.e. adattatori utilizzati per ricaricare i telefoni cellulari) nelle vicinanze del Router/Modem (ca. 1-3m)
2. Verificate che all'accensione si accenda la luce in corrispondenza della scritta "USBy"
3. Dal vostro PC/Mac, aprite la lista delle reti WiFi e selezionate la rete creata da USBy (p.e. USBy-V3_XXXXXX)

Nota-1 : E' normale che l'icona delle reti WiFi evidenzia che non vi è nessun accesso ad Internet (alcune volte tramite il simbolo "!"). Infatti al momento siete connessi alla rete locale creata da USBy il quale non essendo ancora collegato con il vostro Router/Modem non permette l'accesso ad Internet.

Nota-2 : Se nella lista delle reti WiFi non visualizzate la rete creata da USBy, disattivate e riattivate WiFi dal vostro PC/Mac. Dopodiché attendete qualche secondo e ripetete la ricerca della rete creata da USBy.

4. Aprite il vostro Web Browser e digitate il seguente indirizzo : **192.168.4.1**



A questo punto verrà visualizzata la seguente interfaccia grafica che vi permetterà di visualizzare un video preparato per supportarvi durante la fase di configurazione di USBy oppure, selezionando la lingua Italiana, di procedere direttamente con la configurazione di USBy.



 Gentile Cliente, per aiutarla nella configurazione del suo dispositivo, la invitiamo a vedere un video al seguente link (prima di procedere deve riconnettersi alla sua rete WiFi): [Video](#)
Altrimenti proceda direttamente alla configurazione: [Configurazione](#)

 Cher Client, pour vous aider à configurer votre appareil, nous vous invitons à voir une vidéo sur le lien suivant (avant de procéder, il doit se reconnecter à son réseau WiFi): [Video](#)
Sinon, allez directement à la configuration: [Configuration](#)

 Sehr geehrter Kunde, um Ihnen bei der Konfiguration Ihres Geräts zu helfen, laden wir Sie ein, ein Tutorial-Video zu diesem Link anzusehen (Bevor es fortfahren, muss es wieder eine Verbindung zu seinem WiFi Netzwerk): [Video](#)
Andernfalls gehen Sie direkt zur Konfiguration: [Konfiguration](#)

 Dear Customer, to help you in the configuration of your device we invite you to watch a video tutorial to this link (don't forget to reconnect to your WiFi network): [Video](#)
Otherwise go directly to the configuration: [Configuration](#)

CONTROLLOCASA.IT

Dopo aver selezionato la lingua Italiana, verrà visualizzata la lista delle principali reti WiFi presenti. Selezionate la vostra rete WiFi e premete il tasto **VAI**



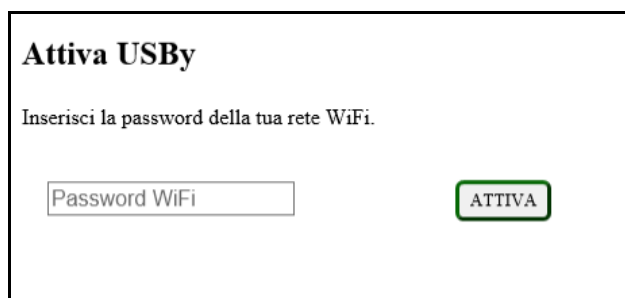
Attiva USBy

Seleziona la tua rete WiFi tra quelle trovate

- ☒ [Telecom-61218256](#)
- ☐ [Telecom-66282017](#)
- ☐ [Vodafone-Wifi](#)

VAI

5. Inserite la Password nel rispettivo campo e selezionate il tasto **ATTIVA**



Attiva USBy

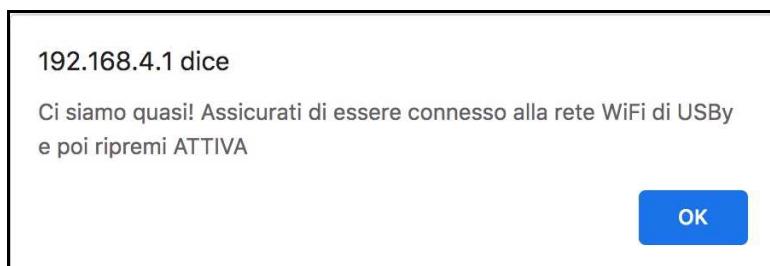
Inserisci la password della tua rete WiFi.

Password WiFi

ATTIVA

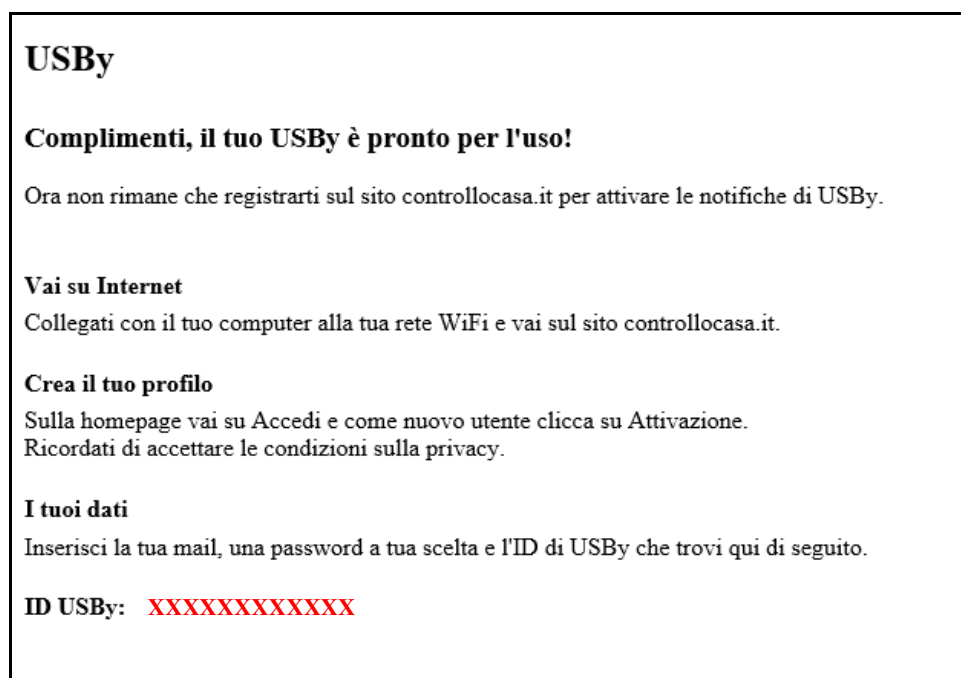


Nel caso in cui la configurazione di USBy richieda un allineamento del canale di comunicazione con il vostro Router/Modem, verrà visualizzata la seguente interfaccia grafica



A questo punto, premete OK per chiudere la finestra;
Verificate di essere ancora connessi alla rete creata da USBy altrimenti riconnettetevi ad essa;
Aspettate 30 secondi e premete di nuovo il pulsante ATTIVA.

Dopo circa 20 secondi, se l'operazione di configurazione della Rete WiFi è andata a buon fine, visualizzerete la seguente interfaccia grafica.



Prendete nota del ID USBy che verrà restituito (vedi esempio riportato in rosso nella schermata in alto) poiché sarà richiesto durante la prossima fase di attivazione di USBy (sezione 1.1.2).

IMPORTANTE: Per motivi di sicurezza, al termine della procedura di configurazione, la rete creata da USBy viene disabilitata.
La rete di USBy risulterà disponibile per circa 60sec ad ogni ri-accensione del dispositivo.

A questo punto, non resta che attivare l'utilizzo di USBy sul sito www.controllocasa.it per poter ricevere gli avvisi di mancanza/ripristino corrente (sezione **1.1.2**).

In caso di errore oppure problemi di connessione WiFi tra il dispositivo USBy ed il vostro Router/Modem, consultate la sezione Risoluzione Problemi (sez. **1.3).**

Se il problema persiste, prendete nota dei codici di errori riportati ed inviateli via mail al seguente indirizzo: assistenza@controllocasa.it richiedendo un supporto al nostro Team Tecnico.

1.1.2 Attivazione di USBy

1. Dal vostro PC/Mac, aprite la lista delle reti WiFi e selezionate la vostra rete WiFi collegata ad Internet
2. Aprite il vostro Web Browser e digitate la seguente URL : www.controllocasa.it
3. Nella Menu principale, selezionate il "Login"
4. Nel Menu di Login, selezionate il link "Attivazione" per attivare USBy

A questo punto visualizzerete la seguente interfaccia grafica



Attiva i servizi

Sei un nuovo Utente di ControlloCasa?
Inserisci le informazioni richieste per procedere all'attivazione dei tuoi dispositivi.

☐ Ho letto ed accetto le condizioni contrattuali ed il trattamento dei dati personali ai sensi della legge 657/96 sulla privacy

Mail utente
È la tua mail personale.
Verrà utilizzata per tutti i servizi forniti.

Password
È la password che decidi di usare per accedere alla tua area riservata.

ID dispositivo
È l'identificativo del dispositivo da attivare.
Ti è stato fornito insieme al dispositivo.

NOTA: se hai più dispositivi, potrai attivarli successivamente dalla tua area personale.

5. Valorizzate i campi come da indicazioni ed accettate le condizioni contrattuali ed il trattamento dei dati personali

La seguente interfaccia grafica vi informerà che da questo momento il vostro USBy è attivo!

Informazione

COMPLIMENTI

Utente registrato correttamente!

☐ Hai bisogno di ulteriori informazioni?

Il dispositivo USBy è ora configurato per inviare avvisi di interruzione di corrente e ripristino.

Per verificare il corretto funzionamento, togliete l'alimentazione ad USBy e dopo circa 5 minuti dovrete ricevere una email che vi informerà della mancanza di corrente. Una volta alimentato di nuovo l'USBy dovrete ricevere dopo circa 1 minuto l'avviso di ripristino della corrente.

1.2 Funzionalità di USBy

Questa sezione vi fornirà tutte le indicazioni necessarie per :



www.ControlloCasa.it



info@controllocasa.it



+39 06 94804820

- Recuperare USBy ID
- Ricevere avvisi di mancanza/ripristino corrente elettrica
- Modificare indirizzo email ed identificativo (alias) del dispositivo
- Verificare lo Stato di connessione del dispositivo
- Verificare la Temperatura ambiente
- Aggiornare il Software

1.2.1 Recuperare USBy ID

La procedura da seguire per recuperare l'identificativo del vostro USBy (USBy ID) è la seguente:

1. Dal vostro PC/Mac, aprite la lista delle reti WiFi e selezionate la rete creata da USBy (p.e. USBy-V3_XXXXXX)
2. Aprite il vostro Web Browser e digitate la seguente URL : **192.168.4.1/id.html**

A questo punto riceverete l'identificativo del vostro USBy (USBy ID)

1.2.2 Ricevere avvisi di mancanza/ripristino corrente elettrica

USBy permette di ricevere un notifica in caso di mancanza di elettricità **superiore a 5 minuti** ed un ulteriore avviso quando il servizio viene ripristinato indicando i minuti totali di assenza di energia elettrica.

Il servizio di notifica tramite email viene attivato automaticamente a seguito dell'attivazione di USBy (sezione **1.1.2**).

Nota-3 : Al fine di evitare la ricezione di molteplici mail in caso di una connessione Internet instabile, il limite massimo di avvisi che sono generati dal sistema è pari a 10. Dopodichè il sistema interrompe la generazione degli avvisi fino alle ore 00.00 del giorno seguente.

Opzionalmente, in aggiunta alla email , può essere attivato anche il servizio di segnalazione tramite chiamata telefonica. Ulteriori informazioni sono disponibili al seguente link : <https://controllocasa.com/call-me-it/>



Nota-4 : Nel caso non vengano ricevute le mail di notifica di mancanza/ripristino corrente, verificare se siano state identificate come posta indesiderata (cartella Spam)

Nota-5 : Nel caso vengano ricevuti continui avvisi di mancanza/ripristino della corrente, verificare che USBy sia installato in prossimità del Router/Modem (ca. 1-3m).

1.2.3 Modificare indirizzo email ed identificativo (alias) del dispositivo

La procedura da seguire per modificare l'indirizzo email dove ricevere gli avvisi di mancanza/ripristino corrente oppure l'identificativo (alias) del dispositivo è la seguente:

1. Aprite il vostro Web Browser e digitate la seguente URL : www.controllocasa.it
2. Nel Menu principale, selezionate il "Login"
3. Dopo aver inserito le vostre credenziali (Utente & Password) visualizzerete la seguente interfaccia grafica



A questo punto, potrete modificare l'identificativo (Alias) del vostro dispositivo (p.e. : "USBy Temp Salone") e l'indirizzo email dove ricevere gli avvisi.

Nota-6 : Dopo aver salvato la nuova configurazione, ricordate di utilizzare il nuovo indirizzo email (nel campo Utente) per accedere successivamente al sito di ControlloCasa.

Nota-7 : Il campo relativo al Numero Telefonico per la ricezione degli avvisi non è editabile.

1.2.4 Verificare lo Stato di connessione di USBy

La procedura da seguire per verificare lo stato del dispositivo è la seguente:

1. Aprite il vostro Web Browser e digitate la seguente URL : www.controllocasa.it



2. Nella Menu principale, selezionate il “Login”
3. Dopo aver inserito le vostre credenziali (Utente & Password) visualizzerete la seguente interfaccia grafica

The screenshot shows the 'CONFIGURAZIONE DISPOSITIVO' (Device Configuration) page of the USBy V2 interface. The top navigation bar is orange and contains the text 'USBy V2', 'CONFIGURAZIONE', 'STATO DISPOSITIVO', 'TEMPERATURA', and 'CONTATTI'. Below the navigation bar, there is a blue button labeled 'Seleziona Dispositivo'. The main content area is titled 'CONFIGURAZIONE DISPOSITIVO' and contains four input fields for device configuration: 'Identificativo univoco del tuo dispositivo' (8EAAB54FFFF), 'Alias. Nome scelto per il dispositivo' (USBy Temp Salone), 'Email per Ricezione Allarmi' (test@gmail.com), and 'Numero Telefonico per Ricezione Allarmi' (+393401234567). A 'Salva' button is located at the bottom right of the form.

A questo punto, dopo aver selezionato “Stato Dispositivo” visualizzerete la seguente interfaccia grafica

The screenshot shows the 'STATO DISPOSITIVO' (Device Status) page of the USBy V2 interface. The top navigation bar is orange and contains the text 'USBy V2', 'CONFIGURAZIONE', 'STATO DISPOSITIVO', 'TEMPERATURA', and 'CONTATTI'. Below the navigation bar, the main content area is titled 'STATO DISPOSITIVO' and displays three status indicators: 'Connessione al Server' (Connesso), 'Qualità connessione WiFi' (Ottimo il segnale ricevuto dal router WiFi), and 'Stato Allarme' (No Allarmi). Each indicator is shown in a green box with a white text label.

Nel caso in cui la qualità della connessione WiFi non fosse ottimale, si consiglia di avvicinare l'USBy al Modem/Router e verificare di nuovo dopo un minuto di attesa.

1.2.5 Verificare la Temperatura ambientale

La procedura da seguire per verificare la temperatura ambientale riportata da USBy è la seguente:

1. Aprite il vostro Web Browser e digitate la seguente URL : www.controllocasa.it
2. Nella Menu principale, selezionate il “Login”
3. Dopo aver inserito le vostre credenziali (Utente & Password) visualizzerete la seguente interfaccia grafica

USBy V2

CONFIGURAZIONE

STATO DISPOSITIVO

TEMPERATURA

CONTATTI

Seleziona Dispositivo ▾

CONFIGURAZIONE DISPOSITIVO

Identificativo univoco del tuo dispositivo

8EAAB54FFFFF

Alias. Nome scelto per il dispositivo

USBy Temp Salone

Email per Ricezione Allarmi

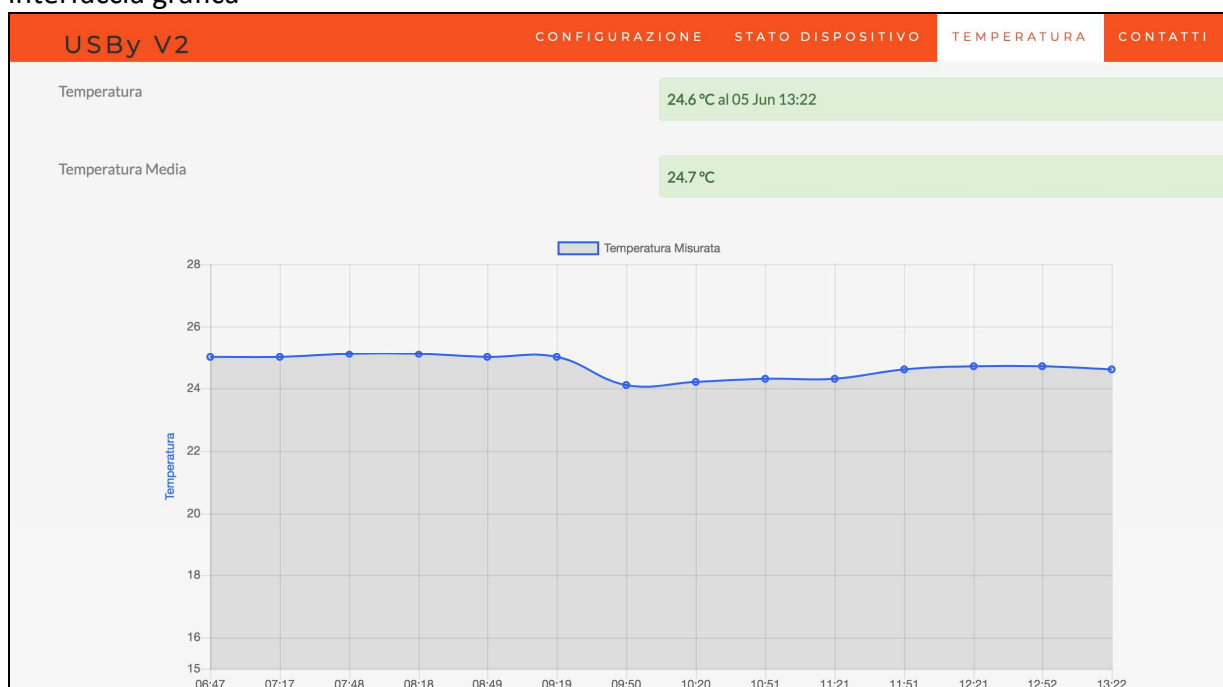
test@gmail.com

Numero Telefonico per Ricezione Allarmi ⓘ

+393401234567

Salva

A questo punto, dopo aver selezionato “Temperatura” visualizzerete la seguente interfaccia grafica



1.2.6 Aggiornamento Software

I nostri Clienti verranno informati tramite email quando un aggiornamento Software sarà reso disponibili.

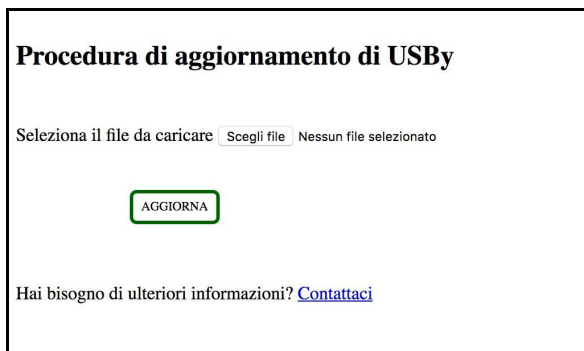
In questo caso, la mail che riceverete conterrà il link da selezionare per scaricare la nuova versione Software.

Nota-8: Per aggiornare il software di USBy si raccomanda di utilizzare il Sistema Operativo Windows e di NON utilizzare Safari!

Dopo aver scaricato la nuova versione Software, dovrete seguire i seguenti passi per installare l’aggiornamento di USBy:

1. Spegnete il vostro Router/Modem
2. Spegnete USBy per 10 secondi circa

3. Accendete USBy collegandolo preferibilmente alla porta USB del vostro Router/Modem oppure alla rete elettrica tramite apposito adattatore (p.e. adattatori utilizzati per ricaricare i telefoni cellulari) nelle vicinanze del Router/Modem (ca. 1-3m)
4. Aprite la lista delle reti WiFi e selezionate la rete creata da USBy (p.e. USBy-V3_XXXXXX)
5. Aprite il vostro Web Browser Explorer oppure Chrome e digitate la seguente URL :
192.168.4.1/upload.html
6. A questo punto visualizzerete la seguente interfaccia grafica



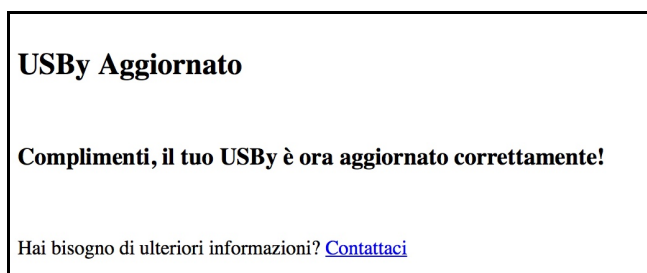
Procedura di aggiornamento di USBy

Seleziona il file da caricare Nessun file selezionato

Hai bisogno di ulteriori informazioni? [Contattaci](#)

7. Selezionate la nuova versione Software che avete scaricato e premete il tasto AGGIORNA

La seguente interfaccia grafica vi informerà dell'avvenuto aggiornamento



USBy Aggiornato

Complimenti, il tuo USBy è ora aggiornato correttamente!

Hai bisogno di ulteriori informazioni? [Contattaci](#)

8. Accendete il vostro Router/Modem

1.3 Risoluzione Problemi

Dove posso trovare il manuale utente di USBy

Potete trovare il manuale utente al seguente link : <https://www.controllocasa.com/usby-manual>

Come riconoscere se il mio dispositivo é un USBy v2 oppure USBy v3

1. Aprite la lista delle reti WiFi
2. Se la rete creata da USBy contiene la dicitura "v3" (p.e. USBy-V3_XXXXXX) allora il vostro USBy é v3
3. Altrimenti selezionate la rete creata da USBy (p.e. USBy_XXXXXX); Aprite il vostro Web Browser e digitate il seguente comando : 192.168.4.1/upload.html
4. Se la versione é 3.1.x o superiore la versione del vostro USBy é v3 altrimenti é v2

Cosa fare per recuperare il USBy ID

Il USBy ID é restituito al termine della procedura *"Collegamento di USBy al Router/Modem"* presente nel Manuale Utente

Cosa fare se la procedura di installazione é andata a buon fine ma non ricevo gli avvisi

1. Verificate che gli avvisi non siano stati spostati nelle cartelle di Posta Indesiderata o Spam
2. Se state utilizzando un indirizzo mail del fornitore **orange.fr** o **wanadoo.fr**, vi consigliamo di cambiarlo con un indirizzo di altro gestore

Cosa fare se ricevo molti avvisi di mancanza corrente/internet

Collegate il dispositivo USBy più vicino al vostro Router/Modem (ca 1-3m) oppure alla porta USB del vostro Router/Modem

Cosa fare se il Router viene sostituito

Ripetete la sola procedura di *"Collegamento di USBy al Router/Modem"* senza dover ripetere la procedura di *"Attivazione di USBy"*

Cosa fare se la Password della vostra rete viene cambiata

Ripetete la sola procedura di *"Collegamento di USBy al Router/Modem"* senza dover ripetere la procedura di *"Attivazione di USBy"*

Cosa fare se ho necessità di cambiare la Password

Potete modificare la Password dal seguente link : <https://controllocasa.com/riattivazione.html>

Perché dopo essersi connessi alla rete di USBy l'icona delle reti WiFi evidenzia che non vi è nessun accesso ad Internet (alcune volte tramite il simbolo "I")?

Dopo esservi connessi alla rete creata da USBy è normale che l'icona delle reti WiFi evidenzi che non vi è nessun accesso ad Internet (alcune volte tramite il simbolo "I"). Infatti al momento siete connessi alla rete locale creata da USBy il quale non essendo ancora collegato con il vostro Router/Modem non permette l'accesso ad Internet.

Cosa fare se durante la fase di autenticazione sul sito www.controllocasa.it utilizzando un iPhone con versione 12.x o superiore viene visualizzato il messaggio di errore "Utente inesistente"

Nel caso in cui, durante la fase di autenticazione sul sito www.controllocasa.it utilizzando un iPhone con versione 12.x o superiore venga visualizzato il messaggio di errore "Utente inesistente" dovreste :

1. Selezionare sul vostro iPhone l'applicazione Impostazioni => Safari => Avanzate =>



Experimental Feature e disattivare la voce “Swap Processes on Cross-Site Navigation”

2. Riprovare ad accedere al sito www.controllocasa.it utilizzando Safari

Cosa fare se il dispositivo USBY ha problemi di connessione WiFi con il vostro Router/Modem

1. Spegnete USBY per circa 10 secondi
2. Spegnete il vostro Router/Modem
3. Accendete USBY collegandolo alla rete elettrica tramite apposito adattatore (p.e. adattatori utilizzati per ricaricare i telefoni cellulari) nelle vicinanze del Router/Modem (ca. 1-3m) oppure alla porta USB del vostro Router/Modem
4. Aprite la lista delle reti WiFi e selezionate la rete creata da USBY (p.e. USBY- V3_XXXXXX)
5. Aprite il vostro Web Browser e digitate la seguente URL 192.168.4.1/reset.html
6. A questo punto dovrete :
 - Disconnettere il dispositivo USBY dalla presa di corrente
 - Accendere il vostro Router/Modem
 - Connettere il dispositivo USBY alla presa di corrente
 - Ripetere la procedura di Collegamento di USBY al Router/Modem come descritto nel paragrafo 1.1.1. del Manuale Utente

Cosa fare se ricevo i seguenti codici di errore durante l'installazione di USBY : 2 e 0

1. Spegnete USBY per circa 10 secondi
2. Spegnete il vostro Router/Modem
3. Accendete USBY collegandolo preferibilmente alla porta USB del vostro Router/Modem oppure alla rete elettrica tramite apposito adattatore (p.e. adattatori utilizzati per ricaricare i telefoni cellulari) nelle vicinanze del Router/Modem (ca. 1-3m)
4. Aprite la lista delle reti WiFi e selezionate la rete creata da USBY (p.e. USBY_XXXXXX)
5. Aprite il vostro Web Browser e digitate la seguente URL 192.168.4.1/reset.html
6. Disconnettere il dispositivo USBY dalla presa di corrente
7. Accendere il vostro Router/Modem
8. Connettere il dispositivo USBY alla presa di corrente
9. Ripetere la procedura di Collegamento di USBY al Router/Modem come descritto nel paragrafo 1.1.1 del Manuale Utente

Cosa fare se ricevo i seguenti codici di errore durante l'installazione di USBY : 201 e 0

1. Verificate che il nome della vostra rete WiFi non contenga caratteri speciali
2. Verificate che USBY sia vicino al vostro Router/Modem (ca 1-3m)
3. Aprite la lista delle reti WiFi e selezionate la rete creata da USBY (p.e. USBY_XXXXXX)
4. Aprite il vostro Web Browser e digitate la seguente URL : 192.168.4.1/reset.html
5. Disconnettete il dispositivo USBY dalla presa di corrente
6. Connettete il dispositivo USBY alla presa di corrente
7. Ripetete la procedura di Collegamento di USBY al Router/Modem come descritto nel paragrafo 1.1.1 del Manuale Utente





Questo dispositivo dispone di contrassegno ai sensi della direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La direttiva RAEE riguarda le sostanze inquinanti (che possono causare conseguenze negative per l'ambiente) e i componenti principali (che possono essere riutilizzati). È importante che i RAEE siano sottoposti a trattamenti specifici in modo da togliere e smaltire in modo corretto gli inquinanti, nonché

recuperare e riciclare tutti i materiali. Spetta ai singoli individui garantire che i RAEE non diventino un problema a livello ambientale. Esistono alcune regole specifiche da rispettare:

- I RAEE non devono essere trattati come rifiuti domestici;
- I RAEE devono essere affidati agli speciali centri di raccolta gestiti dai comuni o da società autorizzate.

In molti stati è disponibile anche un servizio di raccolta porta a porta per i RAEE. In caso di acquisto di nuovi elettrodomestici, quelli vecchi possono essere affidati al venditore che li deve ritirare gratuitamente in numero corrispondente agli elettrodomestici acquistati, a condizione che i singoli elettrodomestici siano di tipo simile e con le stesse funzioni di quelli acquistati.



Made in Italy

ControlloCasa Srl

Viale Giuseppe Mazzini 142

00195 Roma, Italia

Maggiori informazioni e aggiornamenti sul sito : www.controllocasa.it



www.ControlloCasa.it



info@controllocasa.it



+39 06 94804820

2. USER MANUAL (ENGLISH)

Hello,

In order to present USBy and help our Customers during its configuration, we have created a video that can be visualized by clicking on the following link:

<http://controllocasa.com/usby-v2-configuration>

CONDITIONS OF USE: the device bases its operation on the Internet connection. Therefore we recommend that you power the USBy device to the USB port of your Router or to an electrical outlet near the Router (1-3m). This will ensure the best conditions for using the device. If these conditions are not respected, the service provided by the device cannot be guaranteed.

Please, follow the instructions below to Initialize and Configure USBy.

2.1 USBy Initialization

In order to initialize USBy you have to:

- Connect USBy to the Router/Modem
- Activate USBy

2.1.1 *Connect USBy to the Router / Modem*

1. Turn on USBy by preferably connecting it to the USB port of your Router/Modem or to the electrical outlet using an adapter (e.g. adapter used to charge mobile phones) near the Router / Modem (ca. 1-3m)
2. Make sure that the light on the inscription "USBy" lights up when you switch it on
3. From your PC/Mac open the list of WiFi networks and select the network created by USBy (e.g. USBy-V3_XXXXXX)

Note-1: It is normal for the WiFi networks icon to show that there is no Internet access (sometimes highlighted with the "!" symbol). In fact, you are currently connected to the local network created by USBy which, not yet connected to your Router / Modem, cannot access the Internet.

Note-2: If the network created by USBy is not displayed in the list of WiFi networks, deactivate and reactivate WiFi on your PC/Mac. Then, wait a few seconds and repeat the search for the network created by USBy.

4. Open your web browser and enter the following address : 192.168.4.1



At this point the following graphic interface will be displayed which will allow you to view a video prepared to support you during the configuration phase of USBy or, by selecting the English language, to proceed directly with the configuration of USBy.

	Gentile Cliente, per aiutarla nella configurazione del suo dispositivo, la invitiamo a vedere un video al seguente link (prima di procedere deve riconnettersi alla sua rete WiFi): Video Altrimenti proceda direttamente alla configurazione: Configurazione
	Cher Client, pour vous aider à configurer votre appareil, nous vous invitons à voir une vidéo sur le lien suivant (avant de procéder, il doit se reconnecter à son réseau WiFi): Video Sinon, allez directement à la configuration: Configuration
	Sehr geehrter Kunde, um Ihnen bei der Konfiguration Ihres Geräts zu helfen, laden wir Sie ein, ein Tutorial-Video zu diesem Link anzusehen (Bevor es fortfahren, muss es wieder eine Verbindung zu seinem WiFi Netzwerk): Video Andernfalls gehen Sie direkt zur Konfiguration: Konfiguration
	Dear Customer, to help you in the configuration of your device we invite you to watch a video tutorial to this link (don't forget to reconnect to your WiFi network): Video Otherwise go directly to the configuration: Configuration

CONTROLLOCASA.IT

After selecting the English language, the list of the main WiFi networks will be displayed. Select your WiFi Network and press the GO button.

Activate USBy

Select your WiFi network among those found

☐ FASTWEB-BEB481

☐ WOW FI - FASTWEB

☐ Telecom-61256290

☐ Vodafone-Wifi

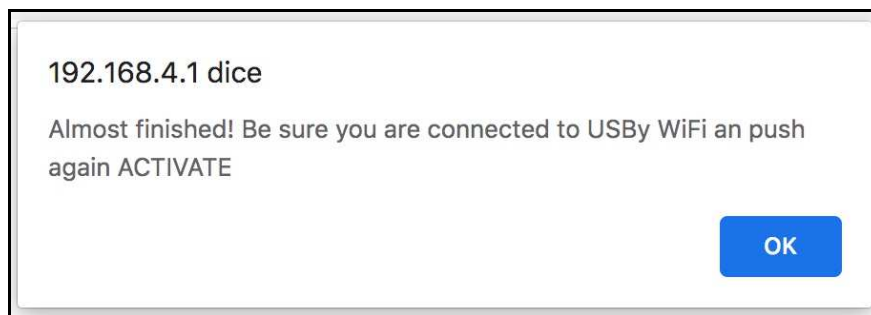
☒ Telecom-61218256

5. Enter the Password in the respective field and select the ACTIVATE button.

Activate USBy

Insert the password of your WiFi network.

In case the USBy configuration requires an alignment of the communication channel with your Router/Modem, the following graphic interface will be displayed.

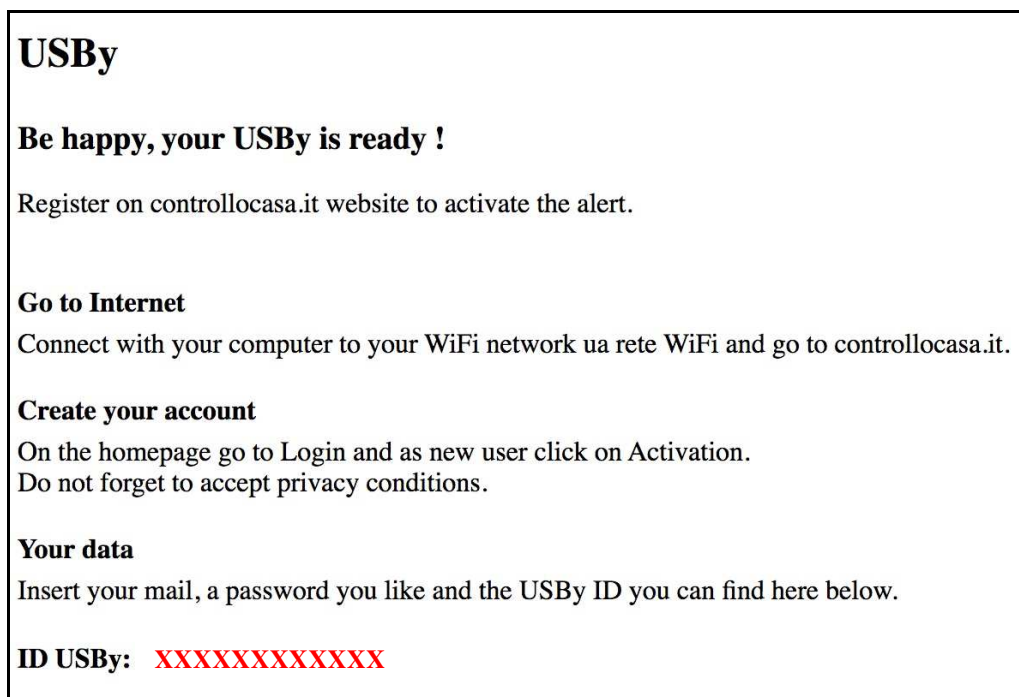


At this point, press OK to close the window;

Make sure you are still connected to the network created by USBy otherwise reconnect to it;

Wait 30 seconds and press the ACTIVATE button again.

After about 20 seconds, if the data entry was correct, you will see the following graphic interface



Please, take note of the returned USBy ID (example is given in red on the screen above) as it will be required during the next USBy activation phase (section 2.1.2).

IMPORTANT: For security reasons, at the end of the configuration procedure, the network created by USBY is disabled.

The USBY network will be available for about 60sec each time the device is switched on again.

At this point, you only need to activate the use of USBY on our website www.controllocasa.it in order to receive the alerts (section 2.1.2).

In the event of an error or WiFi connection problems between the USBY device and your Router/Modem, please consult the Troubleshooting section (section 2.3).

If the problem persists, take note of the returned error codes and send them to the following address: assistenza@controllocasa.it requesting support from our Technical Team.

2.1.2 Activate USBY

1. From your PC/Mac, open the list of WiFi networks and select your WiFi network connected to the Internet
2. Open your Web browser and enter the following URL:
www.controllocasa.it/activation.html

At this point you will see the following graphical interface



Activate the service

New User?
Insert the mandatory info to proceed with the activation of your device.

☐ I have read and accepted contractual obligations and privacy rules based on GDPR law

User Email
It is your personal email.
It will be used for every service we provide to you.

Password
Choose a password. It will be used to access to your reserved area.

Device ID
The ID of the device to be activated.
It has been provided when you connected USBy to your WiFi network.

NOTE: in case of more than one device, you can activate them once in your personal area.

Do you need some help?

- Fill in the fields as indicated and accept the contractual conditions and the processing of personal data

The following graphical interface will inform you that from now on your USBy is active!

Information

BE HAPPY

Device correctly registered!

Do you need help?

The USBy device is now configured to send you notices of power failure and recovery.

To verify the correct operation of USBy, disconnect the power supply to USBy and after about 5 minutes you should receive an email informing you of the power failure. Once you

have powered up the USBy again, you should receive the power restoration notice after about 1 minute.

2.2 USBy Functionalities

This section will provide you with all of the necessary information to:

- Retrieve USBy ID
- Receive notices of Power failure / recovery
- Change the email address and identification (alias) of the device
- Check the connection status of the device
- Check the ambient temperature
- Update the Software

2.2.1 Retrieve USBy ID

The procedure to retrieve the identification of your USBy (i.e. USBy ID) is as follows:

1. From your PC / Mac, open the list of WiFi networks and select the network created by USBy (e.g. USBy-V3_XXXXXX)
2. Open your Web Browser and enter the following URL: **192.168.4.1/id.html**

At this point you will get back the identification of your USBy (i.e. USBy ID)

2.2.2 Receive notices of Power failure / recovery

USBy allows you to receive a notification in the event of a power failure of **more than 5 minutes**, and a further warning when the service is restored indicating the total minutes of absence of electricity.

The email notification service is automatically activated following the activation of USBy (section 2.1.2).

Note-3: In order to avoid receiving multiple emails in case of an unstable Internet connection, the maximum limit of alerts that are generated by the system has been set to 10. Then the system stops generating alerts until 00.00 of the day following.

Optionally, in addition to the notification received via email, an additional notification via telephone call can also be activated. Further information is available at the following link :

<https://controllocasa.com/en/call-me-en/>

Note-4: If the current failure / recovery notification emails are not received, check in your mailbox if they have been identified as Spam

Note-5: In case of continuous power failure / recovery warnings, check that USBy is installed near the Router / Modem (ca. 1-3 meters).

2.2.3 Change the email address and identification (alias) of the device

The procedure to follow to change the email address where to receive the current lack / restore notifications or the identification (alias) of the device is as follows:

1. Open your Web Browser and enter the following URL: www.controllocasa.it
2. In the Main Menu, select the "Login"
3. After entering your credentials (User & Password) you will see the following graphic interface



The screenshot shows the 'CONFIGURAZIONE DISPOSITIVO' (Device Configuration) page of the USBy V2 system. The page has a red header with the title 'USBy V2' and navigation links: 'CONFIGURAZIONE', 'STATO DISPOSITIVO', 'TEMPERATURA', and 'CONTATTI'. Below the header is a blue button labeled 'Seleziona Dispositivo'. The main content area is titled 'CONFIGURAZIONE DISPOSITIVO' and contains four input fields for device configuration: 'Identificativo univoco del tuo dispositivo' (8EAAB54FFFFF), 'Alias. Nome scelto per il dispositivo' (USBy Temp Salone), 'Email per Ricezione Allarmi' (test@gmail.com), and 'Numero Telefonico per Ricezione Allarmi' (+393401234567). A 'Salva' (Save) button is located at the bottom right of the form.

At this point, you can change the identification (Alias) of your device (eg: "USBy Temp Salone") and the email address where to receive the alerts.

Note-6: After saving the new configuration, remember to use the new email address (in the User field) to access the ControlloCasa website later.

Note-7: The field relating to the Telephone Number for receiving notifications cannot be edited.

2.2.4 Check the Connection Status of USBy

The procedure to follow to check the status of the device is as follows:

1. Open your Web Browser and enter the following URL: www.controllocasa.it
2. In the Main Menu, select the "Login"



3. After entering your credentials (User & Password) you will see the following graphic interface

The screenshot shows the 'CONFIGURAZIONE DISPOSITIVO' (Device Configuration) page of the USBy V2 interface. The top navigation bar is orange and contains the text 'USBy V2' and four menu items: 'CONFIGURAZIONE', 'STATO DISPOSITIVO', 'TEMPERATURA', and 'CONTATTI'. Below the navigation bar, there is a blue button labeled 'Seleziona Dispositivo'. The main content area is titled 'CONFIGURAZIONE DISPOSITIVO' and contains four input fields for device configuration: 'Identificativo univoco del tuo dispositivo' (8EAAB54FFFF), 'Alias. Nome scelto per il dispositivo' (USBy Temp Salone), 'Email per Ricezione Allarmi' (test@gmail.com), and 'Numero Telefonico per Ricezione Allarmi' (+393401234567). A 'Salva' (Save) button is located at the bottom right of the form.

At this point, after selecting "Stato Dispositivo" you will see the following graphic interface

The screenshot shows the 'STATO DISPOSITIVO' (Device Status) page of the USBy V2 interface. The top navigation bar is orange and contains the text 'USBy V2' and four menu items: 'CONFIGURAZIONE', 'STATO DISPOSITIVO', 'TEMPERATURA', and 'CONTATTI'. Below the navigation bar, the main content area is titled 'STATO DISPOSITIVO' and displays three status indicators: 'Connessione al Server' (Connesso), 'Qualità connessione WiFi' (Ottimo il segnale ricevuto dal router WiFi), and 'Stato Allarme' (No Allarmi). Each indicator is shown in a green box with a white text label.

In the event that the quality of the WiFi connection is not optimal, it is advisable to bring the USBy close to the Modem / Router and check again after a minute of waiting.

2.2.5 Check the ambient temperature

The procedure to follow to check the ambient temperature reported by USBy is as follows:

1. Open your Web Browser and enter the following URL: www.controllocasa.it
2. In the Main Menu, select the "Login"
3. After entering your credentials (User & Password) you will see the following graphic interface

USBy V2

CONFIGURAZIONE

STATO DISPOSITIVO

TEMPERATURA

CONTATTI

Seleziona Dispositivo ▾

CONFIGURAZIONE DISPOSITIVO

Identificativo univoco del tuo dispositivo

8EAAB54FFFFF

Alias. Nome scelto per il dispositivo

USBy Temp Salone

Email per Ricezione Allarmi

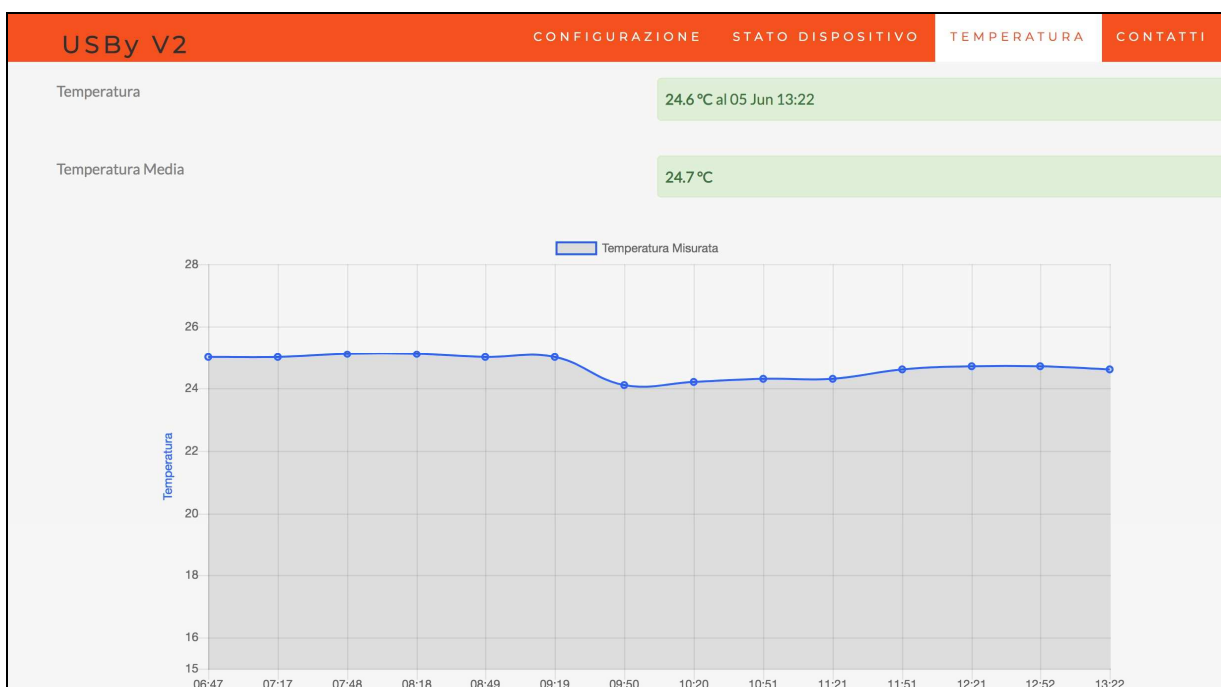
test@gmail.com

Numero Telefonico per Ricezione Allarmi ⓘ

+393401234567

Salva

At this point, after selecting “Temperatura” you will see the following graphic interface



2.2.6 Software update

Our customers will be notified via email when a software update is made available.

In this case, the email you will receive, will contain the link to the new software version.

Note-8: To update the USBy software, it is recommended to use the Windows Operating System and NOT to use Safari.

After downloading the new software version, you will have to follow the following steps to install the USBy update:

1. Turn off your Router/Modem
2. Turn off USBy for about 10 second

3. Turn on USBy by preferably connecting it to the USB port of your Router/Modem or to the electrical outlet using an adapter (e.g. adapter used to charge mobile phones) near the Router / Modem (ca. 1-3m)
4. Open the list of WiFi networks and select the network created by USBy (e.g. USBy-V3_XXXXXX)
5. Open your web browser Explorer or Chrome and enter the following URL:
192.168.4.1/upload.html
6. At this point, you will visualize the following graphical interface

USBy SW Update

Current Version 2.6_2

Select the file to upload Nessun file selezionato

Do you need help? [Contact us](#)

7. Select the new software version you have downloaded and press the UPDATE button
The following graphical interface will inform you of the successful update.

USBy Updated

Be Happy, your USBy is now updated!

8. Turn on your Router/Modem

2.3 Troubleshooting

Where can I find the USBy user manual

You can find the user manual at the following link:

<https://www.controllocasa.com/usby-manual>

How to recognize if my device is a USBy v2 or USBy v3

1. Open the list of WiFi networks
2. If the network created by USBy contains the wording "V3" (eg USBy-V3_XXXXXX) then your USBy is v3
3. Otherwise select the network created by USBy (eg USBy_XXXXXX); Open your Web Browser and type the following command: 192.168.4.1/upload.html
4. If the version is 3.1.x or higher the version of your USBy is v3 otherwise it is v2

What to do to recover the USBy ID

The USBy ID is returned at the end of the procedure "Connect USBy to the Router / Modem" in the User Manual

What to do if the installation procedure was successful but I do not receive the warnings

1. Verify that the alerts have not been moved to the Junk or Spam folders
2. If you are using an email address from the orange.fr or wanadoo.fr provider, we recommend that you change it to an address from another provider.

What to do if I get a lot of power / internet failure alerts

Connect the USBy device closest to your Router / Modem (approx 1-3m) or to the USB port of your Router / Modem

What to do if the Router is replaced

Repeat the only procedure of "Connect USBy to the Router / Modem" without having to repeat the procedure of "Activate USBy"

What to do if your network password is changed

Repeat the only procedure of "Connect USBy to the Router / Modem" without having to repeat the procedure of "Activate USBy"

What to do if I need to change the password

You can change the Password from the following link:

<https://controllocasa.com/riattivazione.html>

Why after connecting to the USBy network does the WiFi networks icon show that there is no Internet access (sometimes with the "!" Symbol)?

After connecting to the network created by USBy, it is normal for the WiFi networks icon to show that there is no Internet access (sometimes with the "!" Symbol). In fact, you are currently connected to the local network created by USBy which, not yet connected with your Router / Modem, does not allow access to the Internet.

What to do if during the authentication phase on the website www.controllocasa.it using an iPhone with version 12.x or higher the error message "User does not exist" is displayed

In the event that, during the authentication phase on the website www.controllocasa.it using an iPhone with version 12.x or higher, the error message "User does not exist" is displayed, you must:



1. Select the Settings application on your iPhone => Safari => Advanced => Experimental Feature and disable the "Swap Processes on Cross-Site Navigation"
2. Retry to access the website www.controllocasa.it using Safari

What to do if the USBY device has WiFi connection problems with your Router / Modem

1. Turn off USBY for about 10 seconds
2. Turn off your Router / Modem
3. Turn on USBY by connecting it to the mains using a special adapter (eg adapters used to recharge mobile phones) near the Router / Modem (approx. 1-3m) or to the USB port of your Router / Modem
4. Open the list of WiFi networks and select the network created by USBY (eg USBY-V3_XXXXXX)
5. Open your Web Browser and enter the following URL 192.168.4.1/reset.html
6. At this point you will need to:
 - Disconnect the USBY device from the power outlet
 - Turn on your Router / Modem
 - Connect the USBY device to the power outlet
 - Repeat the procedure for Connect USBY to the Router / Modem as described in paragraph 2.1.1. of the User Manual

What to do if I receive the following error codes when installing USBY: 2 and 0

1. Turn off USBY for about 10 seconds
2. Turn off your Router / Modem
3. Switch on USBY by preferably connecting it to the USB port of your Router / Modem or to the mains via a special adapter (e.g. adapters used to charge mobile phones) near the Router / Modem (approx. 1-3m)
4. Open the list of WiFi networks and select the network created by USBY (eg USBY_XXXXXX)
5. Open your Web Browser and enter the following URL : 192.168.4.1/reset.html
6. Disconnect the USBY device from the power outlet
7. Turn on your Router / Modem
8. Connect the USBY device to the power outlet
9. Repeat the procedure of Connect USBY to the Router / Modem as described in paragraph 2.1.1 of the User Manual

What to do if I receive the following error codes when installing USBY: 201 and 0

1. Check that your WiFi network name does not contain special characters
2. Verify that USBY is close to your Router / Modem (approx 1-3m)
3. Open the list of WiFi networks and select the network created by USBY (eg USBY_XXXXXX)
4. Open your Web Browser and enter the following URL: 192.168.4.1/reset.html
5. Disconnect the USBY device from the power outlet
6. Connect the USBY device to the power outlet
7. Repeat the procedure for Connect USBY to the Router / Modem as described in paragraph 2.1.1 of the User Manual





This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). WEEE contains both polluting substances (which can cause negative consequences for the environment) and basic components (which can be re-used). It is important to have WEEE subjected to specific treatments, in order to remove and dispose properly all pollutants, and recover and recycle all materials.

Individuals can play an important role in ensuring that WEEE does not become an environmental issue; it is essential to follow some basic rules:

- WEEE should not be treated as household waste;
- WEEE should be handed over to the relevant collection points managed by the municipality or by registered companies.

In many countries, for large WEEE, home collection could be present. In many countries, when you buy a new appliance, the old one may be returned to the retailer who has to collect it free of charge on a one-to-one basis, as long as the equipment is of equivalent type and has the same functions as the supplied equipment.



Made in Italy

ControlloCasa Srl
Viale Giuseppe Mazzini 142
00195 Rome, Italy

More information and updates on the website : www.controllocasa.it

3. BENUTZERHANDBUCH (DEUTSCH)

Um USBy vorzustellen und die Konfiguration zu vereinfachen, haben wir ein Video erstellt. Sie können dieses Video über folgenden Link abrufen:

<http://controllocasa.com/configurazione-usby-v2-deutsch>

NUTZUNGSBEDINGUNGEN: Das Gerät basiert auf der Internetverbindung. Daher empfehlen wir Ihnen, das USB-Gerät an den USB-Port Ihres Routers oder an eine Steckdose in der Nähe des Routers (1-3 m) anzuschließen. Dies gewährleistet die besten Bedingungen für die Verwendung des Geräts. Wenn diese Bedingungen nicht eingehalten werden, kann der vom Gerät bereitgestellte Dienst nicht garantiert werden.

Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, um USBy zu initialisieren und zu konfigurieren.

3.1 USBy-Initialisierung

Um USBy zu initialisieren, müssen Sie:

- USBY mit Modem / Router verbinden
- USBy Aktivieren

3.1.1 USBy an den Router / das Modem verbinden

1. Verbinden Sie USBy mit dem USB-Port Ihres Routers/Modems oder verbinden Sie ihn mittels eines Stromnetz-Adapters an das Stromnetz. Dazu wird ein Adapter, ähnlich wie der zum Aufladen von Mobiltelefonen, verwendet (nicht im Lieferumfang inbegriffen). Achten Sie bitte darauf, dass Sie dies in der Nähe des Routers / Modems (ca. 1-3 m) durchführen.
2. Stellen Sie sicher, dass das Licht auf der Beschriftung "USBy" aufleuchtet.
3. Öffnen Sie auf Ihrem PC/Mac die Liste der WiFi-Netzwerke und wählen Sie das von USBy erstellte Netzwerk aus (z. B. USBy-V3_XXXXXX).

Hinweis-1: Es ist normal, dass das Symbol für WLAN-Netzwerke anzeigt, dass kein Internetzugang vorhanden ist (manchmal mit dem Symbol "!"). Aufgrund der Tatsache, dass Sie derzeit mit dem von USBy erstellten lokalen Netzwerk verbunden sind und das dieses noch nicht mit Ihrem Router / Modem verbunden ist und dadurch kein Internet Zugang existiert.

Hinweis-2: Sollte das von USBY erstellte Netzwerk nicht in der Liste der WiFi-Netzwerke angezeigt werden, deaktivieren Sie das WiFi und reaktivieren Sie es erneut. Nach einigen Sekunden wiederholen Sie die Suche nach dem von USBY erstellten Netzwerk.

Hinweis-3 : Sobald USBY mit Ihrem WLAN-Netzwerk verbunden ist, wird das von USBY erstellte Netzwerk nicht mehr in der von Ihrem PC/Mac angezeigten Liste der WLAN-Netzwerke angezeigt.

4. Öffnen Sie Ihren Webbrowser und geben Sie die folgende Adresse ein: **192.168.4.1**

Zu diesem Zeitpunkt wird die folgende grafische Oberfläche angezeigt. Sie können nun hier ein Video abrufen, dass Sie während der Konfigurationsphase von USBY unterstützt, oder durch Auswahl der deutschen Sprache direkt mit der Konfiguration von USBY fortfahren.



 Gentile Cliente, per aiutarla nella configurazione del suo dispositivo, la invitiamo a vedere un video al seguente link (prima di procedere deve riconnettersi alla sua rete WiFi): [Video](#)
Altrimenti proceda direttamente alla configurazione: [Configurazione](#)

 Cher Client, pour vous aider à configurer votre appareil, nous vous invitons à voir une vidéo sur le lien suivant (avant de procéder, il doit se reconnecter à son réseau WiFi): [Video](#)
Sinon, allez directement à la configuration: [Configuration](#)

 Sehr geehrter Kunde, um Ihnen bei der Konfiguration Ihres Geräts zu helfen, laden wir Sie ein, ein Tutorial-Video zu diesem Link anzusehen (Bevor es fortfahren, muss es wieder eine Verbindung zu seinem WiFi Netzwerk): [Video](#)
Andernfalls gehen Sie direkt zur Konfiguration: [Konfiguration](#)

 Dear Customer, to help you in the configuration of your device we invite you to watch a video tutorial to this link (don't forget to reconnect to your WiFi network): [Video](#)
Otherwise go directly to the configuration: [Configuration](#)

[CONTROLLOCASA.IT](#)

Nach Auswahl der deutschen Sprache wird die Liste der wichtigsten vorhandenen WLAN-Netzwerke angezeigt. Wählen Sie aus dieser Liste Ihr WiFi-Netzwerk aus und drücken Sie die BESTÄTIGUNG-Taste.

USBy Aktivieren

Wählen Sie Ihr WiFi-Netzwerk aus den gefundenen aus

- ☐ USBy_a847d0
- ☐ Home&Life SuperWiFi-5441
- ☐ Telecom-61218256
- ☐ TIM-18863807

BESTÄTIGUNG

1. Geben Sie das Passwort in das entsprechende Feld ein und klicken Sie auf die Schaltfläche AKTIVIEREN

USBy Aktivieren

Geben Sie Ihr WLAN-Passwort ein.

WLAN-Passwort

AKTIVIEREN

Benötigen Sie weitere Informationen? Sende eine Email an assistenza@controllocasa.it

Wenn die USBy-Konfiguration eine Ausrichtung des Kommunikationskanals mit Ihrem Router / Modem erfordert, wird die folgende grafische Oberfläche angezeigt

Wir sind fast da! Stellen Sie sicher, dass Sie mit dem USBy WiFi Netzwerk verbunden sind und drücken Sie erneut AKTIVIEREN

Chiudi

Drücken Sie zu diesem Zeitpunkt OK, um das Fenster zu schließen;

Stellen Sie sicher, dass Sie noch mit dem von USBy erstellten Netzwerk verbunden sind, andernfalls verbinden Sie es erneut;

Warten Sie 30 Sekunden und drücken Sie erneut die AKTIVIEREN-Taste.

Wenn die Dateneingabe korrekt war, wird nach ca. 20 Sekunden die folgende grafische Benutzeroberfläche angezeigt

USBy

Herzlichen Glückwunsch, Ihr USBy ist einsatzbereit!

Jetzt müssen Sie sich nur noch auf der Website Controllocasa.it registrieren, um die USBy-Benachrichtigungen zu aktivieren.

Gehen Sie ins Internet

Verbinden Sie Ihren Computer mit Ihrem WiFi-Netzwerk und gehen Sie zur Webseite www.controllocasa.it.

Erstelle dein Profil

Gehen Sie auf der Homepage zu Kundenportal und klicken Sie als neuer Benutzer auf Aktivieren. Denken Sie daran, die Datenschutzbedingungen zu akzeptieren.

Deine Daten

Geben Sie Ihre E-Mail-Adresse, ein Passwort Ihrer Wahl und die unten angegebene USBy-ID ein.

ID USBy: **XXXXXXXXXXXX**

Benötigen Sie weitere Informationen? Sende eine Email an assistenza@controllocasa.it

Notieren Sie sich die USBy-ID, die zurueckgegeben wird (siehe rotes Beispiel im obigen Bildschirm) die während der nächsten USBy-Aktivierungsphase benötigt wird (siehe Abschnitt 3.1.2).

WICHTIG: Aus Sicherheitsgründen wird am Ende des Konfigurationsvorgangs das von USBy erstellte Netzwerk deaktiviert.

Das USBy-Netzwerk steht bei jedem erneuten Einschalten des Geräts für ca. 60 Sekunden zur Verfügung.

Zu diesem Zeitpunkt müssen Sie nur noch die Verwendung von USBy auf unserer Website **www.controllocasa.it** aktivieren werden, um die Warnungen zu erhalten (Abschnitt 3.1.2)

Bei Fehlern oder WLAN-Verbindungsproblemen zwischen dem USBy-Gerät und Ihrem Router / Modem lesen Sie den Abschnitt Fehlerbehebung (Abschnitt 3.3).

Wenn das Problem weiterhin besteht, notieren Sie sich die gemeldeten Fehlercodes und senden Sie sie per E-Mail an die folgende Adresse: assistenza@controllocasa.it , um Unterstützung von unserem technischen Team anzufordern.

3.1.2 USBy aktivieren

1. Öffnen Sie auf Ihrem Gerät (PC, iPhone, ...) die Liste der WiFi-Netzwerke und wählen Sie Ihr WiFi-Netzwerk mit Internetzugang aus.
2. Öffnen Sie Ihren Webbrowser und geben Sie die folgende URL ein:
www.controllocasa.it/activation.html

An dieser Stelle sehen Sie die folgende grafische Benutzeroberfläche

The screenshot shows a web form titled "Activate the service". It includes a "New User?" section with instructions to insert mandatory info. Below this are three input fields: "User Email", "Password", and "Device ID", followed by an orange "ACTIVATE" button. A checkbox for accepting GDPR terms is present. Further down, there are detailed instructions for each field: "User Email" (personal email), "Password" (for reserved area access), and "Device ID" (from USBY connection). A note mentions activating multiple devices. At the bottom, there is a "Do you need some help?" link and a "CONTACT US" button.

3. Füllen Sie die angegebenen Felder aus und akzeptieren Sie die Vertragsbedingungen.
Durch die Schaltfläche „Activate“ wird ihr USBy aktiviert.

Das folgende Fenster informiert Sie darüber, dass Ihr USBy ab sofort aktiv ist!

The screenshot shows a confirmation window titled "Information" with the message "BE HAPPY" and "Device correctly registered!". It includes a "Do you need help?" link and a "CONTATTACI" button.

Das USBy-Gerät ist jetzt so konfiguriert, dass Sie Benachrichtigungen über Stromausfall und Wiederherstellung erhalten.



Um den korrekten Betrieb von USBy zu überprüfen, trennen Sie die Stromversorgung von USBy. Nach ca. 5 Minuten erhalten Sie ein E-Mail, das Sie über den Stromausfall informiert. Schliessen Sie dann ihren USBy wieder an die Stromversorgung an und Sie sollten nach ca. 1 Minute die Benachrichtigung über die Wiederherstellung der Stromversorgung erhalten.

3.2 USBy-Funktionen

In diesem Abschnitt wird die Funktionalität beschrieben.

- USBy-ID wiederherstellen
- Benachrichtigungen über Stromausfall / Wiederherstellung
- E-Mail-Adresse und Identifikation (Alias) des Geräts ändern
- Überprüfen Sie den Verbindungsstatus des Geräts
- Überprüfen Sie die Umgebungstemperatur
- Aktualisieren der Firmware

3.2.1 USBy-ID wiederherstellen

Gehen Sie wie folgt vor, um die Identifizierung Ihres USBy (USBy-ID) wiederherzustellen:

1. Öffnen Sie auf Ihrem PC / Mac die Liste der WLAN-Netzwerke und wählen Sie das von USBy erstellte Netzwerk aus (z. B. USBy-V3_XXXXXX).
2. Öffnen Sie Ihren Webbrowser und geben Sie die folgende URL ein: **192.168.4.1/id.html**

An dieser Stelle erhalten Sie die Identifikation Ihres USBy (USBy ID)

3.2.2 Empfangen von Stromausfall- / Wiederherstellungswarnungen

Mit USBy erhalten Sie eine Benachrichtigung bei einem Stromausfall von **mehr als 5 Minuten** und eine weitere Warnung bei Wiederherstellung des Dienstes, in der die gesamte Länge des Stromausfalls angeführt ist.

Der E-Mail-Benachrichtigungsdienst wird nach der Aktivierung von USBy automatisch aktiviert.

Hinweis-4: Um zu vermeiden, dass bei einer instabilen Internetverbindung mehrere E-Mails empfangen werden, wurde die maximale Anzahl der vom System generierten



Warnungen auf 10 festgelegt. Danach beendet das System die Generierung von Warnungen bis 00.00 Uhr nächster Tag.

Optional kann, neben der E-Mail, auch ein Telefonanruf angefordert werden.

Weitere Informationen finden Sie unter folgendem Link :

<https://controllocasa.com/de/call-me-de/>

Hinweis-5: Sollten Sie die von USBy generierten E-Mails nicht erhalten, überprüfen Sie bitte ob diese als Spam identifiziert wurden und daher im Spam Unterverzeichnis abgelegt wurden.

Hinweis-6: Bei anhaltenden Stromausfall- / Wiederherstellungswarnungen, überprüfen Sie ob USBy in der Nähe des Routers / Modems installiert ist (ca. 1-3 m).

3.2.3 E-Mail-Adresse und Identifikation (Alias) des Geräts ändern

Gehen Sie wie folgt vor, um die E-Mail-Adresse zu ändern, unter der Sie die aktuellen Benachrichtigungen über Mangel / Wiederherstellung oder die Identifizierung (Alias) des Geräts erhalten:

1. Öffnen Sie Ihren Webbrowser und geben Sie die folgende URL ein:
www.controllocasa.it
2. Wählen Sie im Hauptmenü die Option "Login"
3. Nach Eingabe Ihrer Zugangsdaten (Benutzer & Passwort) sehen Sie die folgende grafische Oberfläche

The screenshot shows the 'CONFIGURAZIONE DISPOSITIVO' (Device Configuration) page of the USBy V2 interface. The page has a top navigation bar with 'USBy V2' on the left and 'CONFIGURAZIONE', 'STATO DISPOSITIVO', 'TEMPERATURA', and 'CONTATTI' on the right. Below the navigation bar is a 'Seleziona Dispositivo' dropdown menu. The main content area is titled 'CONFIGURAZIONE DISPOSITIVO' and contains four rows of configuration fields:

Field Label	Value
Identificativo univoco del tuo dispositivo	8EAAB54FFFFF
Alias. Nome scelto per il dispositivo	USBy Temp Salone
Email per Ricezione Allarmi	test@gmail.com
Numero Telefonico per Ricezione Allarmi	+393401234567

At the bottom right of the configuration area is a 'Salva' (Save) button.

An dieser Stelle können Sie die Identifikation (Alias) Ihres Geräts (zB: "USBy Temp Salone") und die E-Mail-Adresse ändern, an die Sie die Benachrichtigungen erhalten.

Hinweis-7: Denken Sie nach dem Speichern der neuen Konfiguration daran, die neue E-Mail-Adresse (im Feld Benutzer) zu verwenden, um später auf die ControlloCasa-Site zuzugreifen.

Hinweis-8: Das Feld für die Telefonnummer zum Empfangen von Benachrichtigungen kann nicht bearbeitet werden.

3.2.4 Überprüfen Sie den Verbindungsstatus von USBy

Gehen Sie wie folgt vor, um den Status des Geräts zu überprüfen:

1. Öffnen Sie Ihren Webbrowser und geben Sie die folgende URL ein:
www.controllocasa.it
2. Wählen Sie im Hauptmenü die Option "Login"
3. Nach Eingabe Ihrer Zugangsdaten (Benutzer & Passwort) sehen Sie die folgende grafische Oberfläche

The screenshot shows the 'CONFIGURAZIONE DISPOSITIVO' (Device Configuration) page. The top navigation bar is orange with 'USBy V2' on the left and 'CONFIGURAZIONE', 'STATO DISPOSITIVO', 'TEMPERATURA', and 'CONTATTI' on the right. Below the navigation bar, there is a blue button labeled 'Seleziona Dispositivo'. The main content area is titled 'CONFIGURAZIONE DISPOSITIVO'. It contains four rows of configuration fields:

Field Label	Value
Identificativo univoco del tuo dispositivo	8EAA854FFFFF
Alias. Nome scelto per il dispositivo	USBy Temp Salone
Email per Ricezione Allarmi	test@gmail.com
Numero Telefonico per Ricezione Allarmi	+393401234567

At the bottom right of the configuration area is a 'Salva' (Save) button.

An dieser Stelle sehen Sie nach Auswahl von „Stato Dispositivo“ die folgende grafische Oberfläche

The screenshot shows the 'STATO DISPOSITIVO' (Device Status) page. The top navigation bar is orange with 'USBy V2' on the left and 'CONFIGURAZIONE', 'STATO DISPOSITIVO', 'TEMPERATURA', and 'CONTATTI' on the right. Below the navigation bar, the main content area is titled 'STATO DISPOSITIVO'. It contains three rows of status indicators:

Status Label	Status Value
Connessione al Server	Connesso
Qualità connessione WiFi	Ottimo il segnale ricevuto dal router WiFi
Stato Allarme	No Allarmi

Für den Fall, dass die Qualität der WLAN-Verbindung nicht optimal ist, ist es ratsam, den USBy in die Nähe des Modems / Routers zu bringen und nach einer Minute Wartezeit erneut zu überprüfen.

3.2.5 Umgebungstemperatur prüfen

Gehen Sie wie folgt vor, um die von USBy gemeldete Umgebungstemperatur zu überprüfen:

1. Öffnen Sie Ihren Webbrowser und geben Sie die folgende URL ein:
www.controllocasa.it
2. Wählen Sie im Hauptmenü die Option "Login"
3. Nach Eingabe Ihrer Zugangsdaten (Benutzer & Passwort) sehen Sie die folgende grafische Oberfläche



USBy V2

CONFIGURAZIONE STATO DISPOSITIVO TEMPERATURA CONTATTI

Seleziona Dispositivo ▾

CONFIGURAZIONE DISPOSITIVO

Identificativo univoco del tuo dispositivo: 8EAB54FFFF

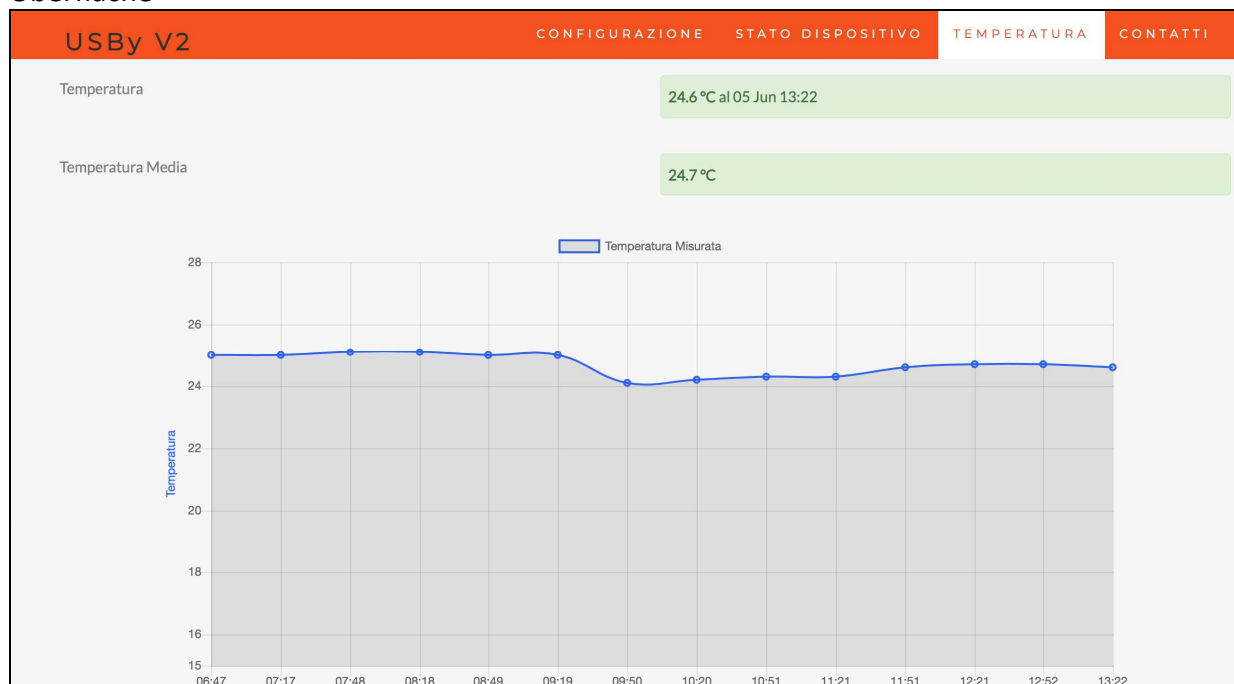
Alias. Nome scelto per il dispositivo: USBy Temp Salone

Email per Ricezione Allarmi: test@gmail.com

Numero Telefonico per Ricezione Allarmi: +393401234567

Salva

An dieser Stelle sehen Sie nach Auswahl von „Temperatura“ die folgende grafische Oberfläche



3.2.6 Software Aktualisieren

Unsere Kunden werden per E-Mail benachrichtigt, wenn ein Software-Update zur Verfügung gestellt wird.

In diesem Fall enthält das E-Mail einen Link den Sie zum Herunterladen der neuen Softwareversion auswählen können.

Hinweis-9: Um die USBY-Software zu aktualisieren wird empfohlen das Windows-Betriebssystem zu verwenden und NICHT Safari verwenden.

Nach dem Herunterladen der neuen Softwareversion müssen Sie die folgenden Schritte ausführen, um das USBY-Update zu installieren:

1. Schalten Sie Ihren Router/Modem aus
2. Schalten Sie USBY für ca. 10 Sekunden aus
3. Verbinden Sie USBY mit dem USB-Port Ihres Routers/Modems oder verbinden Sie ihn mittels eines Stromnetz-Adapters an das Stromnetz. Dazu wird ein Adapter, aehnlich wie der zum Aufladen von Mobiltelefonen, verwendet (nicht im Lieferumfang inbegriffen). Achten Sie bitte darauf, dass Sie dies in der Nähe des Routers / Modems (ca. 1-3 m) durchführen.
4. Öffnen Sie die Liste der WiFi-Netzwerke und wählen Sie das von USBY erstellte Netzwerk aus (z. B. USBY-V3_XXXXXX).
5. Öffnen Sie Ihren Webbrowser (Explorer oder Chrome) und geben Sie die folgende URL ein: **192.168.4.1/upload.html**

An dieser Stelle sehen Sie die folgende grafische Benutzeroberfläche



The screenshot shows a web interface titled "USBY Update-Verfahren". Below the title, it says "Aktuelle Version 3.0_1". There is a text prompt "Wählen Sie die hochzuladende Datei aus" followed by a file selection button labeled "Scegli file" and the text "nessuno selezionato". Below this is a large green button with the text "AKTUALISIEREN". At the bottom, there is a link: "Benötigen Sie weitere Informationen? Sende eine Email an assistenza@controllocasa.it".

6. Wählen Sie die neue Softwareversion aus und klicken Sie auf die Schaltfläche
AKTUALISIEREN

Das folgende Fenster informiert Sie über die erfolgreiche Aktualisierung



7. Schalten Sie Ihren Router/Modem ein

3.3 Fehlerbehebung

Wo finde ich die USBY-Bedienungsanleitung

Die Bedienungsanleitung finden Sie unter folgendem Link:

<https://www.controllocasa.com/usby-manual>

Wie erkenne ich ob mein Gerät ein USBY v2 oder USBY v3 ist

1. Öffnen Sie die Liste der WLAN-Netzwerke
2. Wenn das von USBY erstellte Netzwerk den Wortlaut "v3" enthält (zB USBY-V3_XXXXXX), dann ist Ihr USBY v3
3. Ansonsten das von USBY erstellte Netzwerk auswählen (zB USBY_XXXXXX); Öffnen Sie Ihren Webbrowser und geben Sie den folgenden Befehl ein: 192.168.4.1/upload.html
4. Wenn die Version 3.1.x oder höher ist, ist die Version Ihres USBY v3, ansonsten ist es v2

Was ist zu tun, um die USBY-ID wiederherzustellen?

Die USBY-ID wird am Ende des Verfahrens „USBY an den Router/ das Modem verbinden“ im Benutzerhandbuch zurückgegeben

Was tun, wenn der Installationsvorgang erfolgreich war, ich aber keine Warnungen erhalte

1. Stellen Sie sicher, dass die Benachrichtigungen nicht in den Junk- oder Spam-Ordner verschoben wurden
2. Wenn Sie eine E-Mail-Adresse des Anbieters Orange.fr oder Wanadoo.fr verwenden, empfehlen wir Ihnen, diese in eine Adresse eines anderen Anbieters zu ändern.

Was kann ich tun, wenn ich viele Strom- / Internetfehlerwarnungen erhalte?

Schließen Sie das USB-Gerät an, das Ihrem Router / Modem am nächsten ist (ca. 1-3 m) oder an den USB-Port Ihres Routers / Modems

Was tun, wenn der Router ausgetauscht wird

Wiederholen Sie den einzigen Vorgang von "USBY an den Router/ das Modem verbinden", ohne den Vorgang von "USBY aktivieren" wiederholen zu müssen.

Was tun, wenn Ihr Netzwerkpasswort geändert wurde

Wiederholen Sie den einzigen Vorgang von "USBY an den Router/ das Modem verbinden", ohne den Vorgang von "USBY aktivieren" wiederholen zu müssen.

Was tun, wenn ich das Passwort ändern muss

Sie können das Passwort über den folgenden Link ändern:

<https://controllocasa.com/riattivazione.html>

Warum zeigt das WLAN-Netzwerksymbol nach dem Anschluss an das USBY-Netzwerk an, dass kein Internetzugang besteht (manchmal mit dem "!"-Symbol)?

Nach dem Verbinden mit dem von USBY erstellten Netzwerk ist es normal, dass das WLAN-Netzwerksymbol anzeigt, dass kein Internetzugang besteht (manchmal mit dem "!"-Symbol). Tatsächlich sind Sie derzeit mit dem von USBY erstellten lokalen Netzwerk verbunden, das, noch nicht mit Ihrem Router / Modem verbunden, keinen Zugriff auf das Internet zulässt.

Was ist zu tun, wenn während der Authentifizierungsphase auf der Website

www.controllocasa.it mit einem iPhone mit Version 12.x oder höher die Fehlermeldung "Benutzer existiert nicht" angezeigt wird



Falls während der Authentifizierungsphase auf der Website www.controllocasa.it mit einem iPhone mit Version 12.x oder höher die Fehlermeldung "Benutzer existiert nicht" angezeigt wird, müssen Sie:

1. Wählen Sie die Anwendung Einstellungen auf Ihrem iPhone => Safari => Erweitert => Experimentelle Funktion und deaktivieren Sie die "Swap-Prozesse bei der Cross-Site-Navigation"
2. Versuchen Sie erneut, mit Safari auf die Website www.controllocasa.it zuzugreifen

Was tun, wenn das USB-Gerät Probleme mit der WLAN-Verbindung mit Ihrem Router / Modem hat

1. USBY für ca. 10 Sekunden ausschalten
2. Schalten Sie Ihren Router / Ihr Modem aus
3. Schalten Sie USBY ein, indem Sie es mit einem speziellen Adapter (z. B. Adapter zum Aufladen von Mobiltelefonen) in der Nähe des Routers / Modems (ca. 1-3 m) an das Stromnetz oder an den USB-Port Ihres Routers / Modems anschließen
4. Öffnen Sie die Liste der WLAN-Netzwerke und wählen Sie das von USBY erstellte Netzwerk aus (zB USBY-V3_XXXXXX)
5. Öffnen Sie Ihren Webbrowser und geben Sie die folgende URL ein: 192.168.4.1/reset.html
6. An dieser Stelle müssen Sie:
 - Trennen Sie das USB-Gerät von der Steckdose
 - Schalten Sie Ihren Router / Ihr Modem ein
 - Verbinden Sie das USB-Gerät mit der Steckdose
 - Wiederholen Sie das Verfahren zum Verbinden des USBY mit dem Router / Modem wie in beschrieben Absatz 3.1.1 des Benutzerhandbuchs

Was tun, wenn ich bei der Installation von USBY die folgenden Fehlercodes erhalte: 2 und 0

1. USBY für ca. 10 Sekunden ausschalten
2. Schalten Sie Ihren Router / Ihr Modem aus
3. Schalten Sie USBY ein, indem Sie es vorzugsweise mit Ihrem USB-Port verbinden Router / Modem oder über einen speziellen Adapter an das Stromnetz (z.B. Adapter zum Aufladen von Mobiltelefonen) in der Nähe des Routers / Modems (ca. 1-3m)
4. Öffnen Sie die Liste der WLAN-Netzwerke und wählen Sie das von USBY erstellte Netzwerk aus (zB USBY_XXXXXX)
5. Öffnen Sie Ihren Webbrowser und geben Sie die folgende URL ein 192.168.4.1/reset.html
6. Trennen Sie das USB-Gerät von der Steckdose
7. Schalten Sie Ihren Router / Ihr Modem ein
8. Verbinden Sie das USB-Gerät mit der Steckdose
9. Wiederholen Sie das Verfahren zum Verbinden des USBY mit dem Router / Modem wie in beschrieben Absatz 3.1.1 des Benutzerhandbuchs

Was tun, wenn ich bei der Installation von USBY die folgenden Fehlercodes erhalte: 201 und 0

1. Vergewissern Sie sich, dass Ihr WLAN-Netzwerkname keine Sonderzeichen enthält
2. Stellen Sie sicher, dass sich USBY in der Nähe Ihres Routers / Modems befindet (ca. 1-3 m).
3. Öffnen Sie die Liste der WLAN-Netzwerke und wählen Sie das von USBY erstellte Netzwerk aus (zB USBY_XXXXXX)
4. Öffnen Sie Ihren Webbrowser und geben Sie die folgende URL ein: 192.168.4.1/reset.html
5. Trennen Sie das USB-Gerät von der Steckdose
6. Verbinden Sie das USB-Gerät mit der Steckdose



7. Wiederholen Sie den Vorgang zum Verbinden von USBY mit dem Router / Modem wie in beschriebenen Absatz 3.1.1 des Benutzerhandbuchs





Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie 2012/19/EC für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten sowohl umweltschädliche Stoffe (die negativen Folgen für die Umwelt verursachen) und grundlegenden Komponenten (die wiederverwendet werden können). Es ist wichtig, Elektro- und Elektronik-Altgeräte spezifischen Behandlungen zu unterziehen, um alle Schadstoffe zu entfernen und ordnungsgemäß zu entsorgen sowie alle Materialien zu

recyclen.

Einzelpersonen können eine wichtige Rolle dabei spielen, aus Elektro- und Elektronik-Altgeräten kein Umweltproblem zu machen, da die Einhaltung einiger Grundregeln unerlässlich ist:

- Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht als Hausmüll entsorgt werden;
- Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen den entsprechenden Sammelstellen der Gemeinde oder davon registrierten Unternehmen übergeben.

Viele Länder bieten möglicherweise die Abholung zu Hause für große Elektro- und Elektronik-Altgeräte. In vielen Ländern können beim Kauf eines neuen Geräts Altgeräte an Händler, die einen kostenlosen 1-zu-1-Umtausch vornehmen müssen, zurückgegeben werden, solange das Gerät demselben Typ entspricht und über die gleichen Funktionen wie das bereitgestellte Gerät verfügt.



Made in Italy

ControlloCasa Srl

Viale Giuseppe Mazzini 142

00195 Rome, Italien

Weitere Informationen und Updates auf der Website : www.controllocasa.it

4. GUIDE D'INSTALLATION (FRANÇAIS)

Bonjour,

Afin de présenter USBy et d'aider nos Clients lors de sa configuration nous avons créé un vidéo que vous pouvez visionner sur le site suivant :

<http://controllocasa.com/configurazione-usby-v2-french>

CONDITIONS D'UTILISATION : l'appareil base son fonctionnement sur la connexion Internet. Par conséquent, nous vous recommandons d'alimenter le périphérique USBy sur le port USB de votre routeur ou sur une prise électrique à proximité du routeur (1-3 m). Cela garantira les meilleures conditions d'utilisation de l'appareil. Si ces conditions ne sont pas respectées, le service rendu par l'appareil ne pourra être garanti.

Suivez les instructions ci-dessous pour initialiser et configurer USBy.

4.1 Initialisation USBy

Pour initialiser USBy, vous devez:

- Connecter USBy au Routeur / Modem
- Activer USBy

4.1.1 Connecter USBy au Routeur / Modem

1. Branchez USBy au port USB de votre Router/Modem ou à une prise électrique (en utilisant un adaptateur comme celui utilisé pour recharger un téléphone mobile) près du Routeur / Modem (environ 1 à 3 m)
2. Assurez-vous que la petite lumière sous l'inscription "USBy" est allumée
3. En utilisant votre ordinateur, ouvrez la liste des réseaux WiFi et sélectionnez le réseau créé par USBy (par exemple USBy-V3_XXXXXX)

Remarque-1: Il est normal que l'icône du réseaux crée par USBy indique qu'il n'y a pas d'accès Internet (parfois avec le symbole "!"). En fait, vous êtes actuellement connecté au réseau local créé par USBy qui, n'étant pas encore connecté à votre routeur / modem, ne peut pas encore accéder à Internet.

Remarque-2: Si le réseau créé par USBy n'est pas visualisé dans la liste des réseaux WiFi, désactivez et activez de nouveau le WiFi. Ensuite, attendez quelques secondes et répétez la recherche du réseau créé par USBy.

Remarque-3 : Une fois USBy connecté à votre réseau WiFi, le réseau créé par USBy ne sera plus présent dans la liste des réseaux WiFi affichée par votre ordinateur.



4. Ouvrez votre navigateur Web et saisissez **192.168.4.1** dans la barre d'adresse
- A ce point, la suivante boîte de dialogue vous permettra de visionner une vidéo préparée pour vous accompagner lors de la phase de configuration d'USBy ou bien de procéder directement à la configuration d'USBy.



Gentile Cliente, per aiutarla nella configurazione del suo dispositivo, la invitiamo a vedere un video al seguente link (prima di procedere deve riconnettersi alla sua rete WiFi): [Video](#)

Altrimenti proceda direttamente alla configurazione: [Configurazione](#)



Cher Client, pour vous aider à configurer votre appareil, nous vous invitons à voir une vidéo sur le lien suivant (avant de procéder, il doit se reconnecter à son réseau WiFi): [Video](#)

Sinon, allez directement à la configuration: [Configuration](#)



Sehr geehrter Kunde, um Ihnen bei der Konfiguration Ihres Geräts zu helfen, laden wir Sie ein, ein Tutorial-Video zu diesem Link anzusehen (Bevor es fortfahren, muss es wieder eine Verbindung zu seinem WiFi Netzwerk): [Video](#)

Andernfalls gehen Sie direkt zur Konfiguration: [Konfiguration](#)



Dear Customer, to help you in the configuration of your device we invite you to watch a video tutorial to this link (don't forget to reconnect to your WiFi network): [Video](#)

Otherwise go directly to the configuration: [Configuration](#)

CONTROLLOCASA.IT

Après avoir sélectionné la langue française, la liste des principaux réseaux WiFi sera affichée. Sélectionnez votre réseau WiFi et appuyez le bouton « CONFIRMEZ »

Activez USBy

Sélectionnez votre réseau WiFi parmi ceux trouvés

☐ [USBy_a847d0](#)

☐ [Telecom-61256290](#)

☐ [Home&Life SuperWiFi-5441](#)

☐ [Telecom-61218256](#)

☐ [Vodafone-38231548](#)

Si votre réseau ne s'affiche pas, réactualisez jusqu'à ce qu'il apparaisse.

5. Entrez le mot de passe et appuyez sur « ACTIVER »



Activer USBy

Entrez le mot de passe de votre réseau WiFi.

Avez-vous besoin de plus d'informations? Envoyez un email à assistenza@controllocasa.it

Si la configuration USBy aura besoin d'un alignement du canal de communication avec votre Routeur/Modem, la boîte de dialogue ci-dessous sera affichée

Nous y sommes presque! Assurez-vous que vous êtes connecté au réseau USBy WiFi, puis appuyez à nouveau sur ACTIVER

Chiudi

À ce point, appuyez sur OK pour fermer la fenêtre ;

Assurez-vous que vous êtes toujours connecté au réseau créé par USBy sinon reconnectez-vous;

Attendez 30 secondes et appuyez à nouveau sur le bouton ACTIVER.

Après environ 20 secondes vous verrez la boîte de dialogue suivante

USBy

Félicitations, votre USBy est prêt à être utilisé!

Il ne reste plus qu'à s'inscrire sur le site controllocasa.it pour activer les notifications USBy.

Allez sur Internet

Connectez votre ordinateur à votre réseau WiFi et accédez au site controllocasa.it.

Créez votre profile

Sur la page d'accueil, accédez à Portail Clients et en tant que nouvel utilisateur, cliquez sur Activation. N'oubliez pas d'accepter les conditions de confidentialité.

Vos données

Entrez votre adresse e-mail, un mot de passe de votre choix et l'ID USBy que vous trouverez ci-dessous.

ID USBy: XXXXXXXXXXXX

Avez-vous besoin de plus d'informations? Envoyez un email à assistenza@controllocasa.it

Prenez note de l'ID USBy qui sera retourné (voir l'exemple affiché en rouge sur l'écran ci-dessus) car il sera nécessaire lors de la prochaine phase d'activation USBy (voir section 4.1.2).

IMPORTANT : Pour des raisons de sécurité, à la fin de la procédure de configuration, le réseau créé par USBY est désactivé.
Le réseau USBY sera disponible pendant environ 60 secondes chaque fois que l'appareil est rallumé.

À ce point, il ne reste plus qu'à activer USBY sur notre site Web www.controllocasa.it afin de recevoir les avis de panne de courant (section 4.1.2).

En cas d'erreur ou de problèmes de connexion WiFi entre l'appareil USBY et votre Routeur / Modem, consultez la section Dépannage (section 4.3).

Si le problème persiste, on vous demande de bien vouloir prendre note des codes d'erreur signalés et de les envoyer par e-mail à l'adresse suivante:
assistenza@controllocasa.it pour demander l'assistance de notre équipe technique.

4.1.2 Activer USBY

1. En utilisant votre ordinateur, ouvrez la liste des réseaux WiFi et sélectionnez votre réseau WiFi (celui utilisé pour accéder à Internet)
2. Lancez un navigateur Web et saisissez www.controllocasa.it/activation.html

À ce point, vous verrez la boîte de dialogue suivante

Activate the service

New User?
Insert the mandatory info to proceed with the activation of your device.

User Email	Password	Device ID	ACTIVATE
------------	----------	-----------	----------

☐ I have read and accepted contractual obligations and privacy rules based on GDPR law

User Email
It is your personal email.
It will be used for every service we provide to you.

Password
Choose a password. It will be used to access to your reserved area.

Device ID
The ID of the device to be activated.
It has been provided when you connected USBY to your WiFi network.

NOTE: in case of more than one device, you can activate them once in your personal area.

Do you need some help? [CONTACT US](#)

3. Saisissez les informations demandées dans les champs respectifs et acceptez les conditions contractuelles et le traitement des données personnelles

La boîte de dialogue suivante vous informera qu'à partir de maintenant votre USBy est actif!



L'appareil USBy est maintenant configuré pour vous envoyer des notifications de panne de courant et de récupération.

Pour vérifier le bon fonctionnement de USBy, débranchez USBy de la prise de courant et après environ 5 minutes, vous recevrez un e-mail vous informant de la panne de courant. Une fois que vous avez branché de nouveau USBy à la prise de courant, vous devriez recevoir l'avis de rétablissement du courant électrique après environ 1 minute.

4.2 Les Fonctionnalités d'USBY

Cette section vous fournira toutes les informations nécessaires pour:

- Récupérer l'identifiant USBy
- Recevoir des avis de panne / rétablissement du courant
- Modifier l'adresse e-mail et l'identification (alias) de l'appareil
- Vérifiez l'état de la connexion de l'appareil
- Vérifiez la température ambiante
- Mettre à jour de USBy

4.2.1 Récupérer l'identifiant USBy

La procédure à suivre pour récupérer l'identification de votre USBy (USBy ID) est la suivante :

1. Depuis votre PC/Mac, ouvrez la liste des réseaux WiFi et sélectionnez le réseau créé par USBy (ex. USBy-V3_XXXXXX)
2. Ouvrez votre navigateur Web et entrez l'URL suivante : **192.168.4.1/id.html**

À ce stade, vous recevrez l'identification de votre USBy (USBy ID)

4.2.2 Recevoir des alertes de panne de courant / rétablissement

USBy vous permet de recevoir une notification en cas de panne de courant de **plus de 5 minutes**, et un autre avertissement lorsque le service est rétabli indiquant le nombre total de minutes d'absence d'électricité.

Le service de notification par e-mail est automatiquement activé après l'activation d'USBy.

Remarque-4: Afin d'éviter de recevoir plusieurs e-mails en cas d'une connexion Internet instable, la limite maximale d'alertes générées par le système de ControlloCasa a été fixée à 10. Après cela, le système arrête de générer des alertes jusqu'au lendemain.

Pour les Clients intéressés, en plus de la notification reçue par e-mail, une notification supplémentaire par appel téléphonique peut être activée. De plus ample information sont disponibles sur le lien suivant :

<https://controllocasa.com/fr/call-me-fr/>

Remarque-5: Si les e-mails de panne et rétablissement du courant ne sont pas reçus, vérifiez s'ils ont été identifiés comme « spam »

Remarque-6: En cas d'e-mails continus de panne / rétablissement du courant, vérifiez que USBy est installé à proximité du Routeur / Modem (environ 1 à 3 m).

4.2.3 Modifier l'adresse e-mail et l'identification (alias) de l'appareil

La procédure à suivre pour changer l'adresse email où recevoir les notifications de manque/restauration en cours ou l'identification (alias) de l'appareil est la suivante :



1. Ouvrez votre navigateur Web et entrez l'URL suivante : www.controllocasa.it
2. Dans le menu principal, sélectionnez le "Login"
3. Après avoir entré vos informations d'identification (utilisateur et mot de passe), vous verrez l'interface graphique suivante

USBY V2

CONFIGURAZIONE STATO DISPOSITIVO TEMPERATURA CONTATTI

Seleziona Dispositivo

CONFIGURAZIONE DISPOSITIVO

Identificativo univoco del tuo dispositivo 8EAAB54FFFFF

Alias. Nome scelto per il dispositivo USBY Temp Salone

Email per Ricezione Allarmi test@gmail.com

Numero Telefonico per Ricezione Allarmi +393401234567

Salva

A ce stade, vous pouvez modifier l'identification (Alias) de votre appareil (ex : "USBY Temp Salone") et l'adresse email où recevoir les alertes.

Remarque-7 : Après avoir enregistré la nouvelle configuration, n'oubliez pas d'utiliser la nouvelle adresse e-mail (dans le champ Utilisateur) pour accéder ultérieurement au site de ControlloCasa.

Remarque -8 : Le champ relatif au Numéro de Téléphone pour recevoir les notifications n'est pas éditable.

4.2.4 Vérifier l'état de la connexion d'USBY

La procédure à suivre pour vérifier l'état de l'appareil est la suivante :

1. Ouvrez votre navigateur Web et entrez l'URL suivante : www.controllocasa.it
2. Dans le menu principal, sélectionnez le "Login"
3. Après avoir entré vos informations d'identification (utilisateur et mot de passe), vous verrez l'interface graphique suivante

USBy V2

CONFIGURAZIONE

STATO DISPOSITIVO

TEMPERATURA

CONTATTI

Seleziona Dispositivo ▾

CONFIGURAZIONE DISPOSITIVO

Identificativo univoco del tuo dispositivo

8EAAB54FFFFF

Alias. Nome scelto per il dispositivo

USBy Temp Salone

Email per Ricezione Allarmi

test@gmail.com

Numero Telefonico per Ricezione Allarmi ⓘ

+393401234567

Salva

À ce stade, après avoir sélectionné « Stato Dispositivo », vous verrez l'interface graphique suivante

USBy V2

CONFIGURAZIONE

STATO DISPOSITIVO

TEMPERATURA

CONTATTI

STATO DISPOSITIVO

Connessione al Server

Connesso

Qualità connessione WiFi

Ottimo il segnale ricevuto dal router WiFi

Stato Allarme

No Allarmi

Dans le cas où la qualité de la connexion WiFi n'est pas optimale, il est conseillé de rapprocher l'USBy du Modem / Routeur et de revérifier après une minute d'attente.

4.2.5 Vérifier la température ambiante

La procédure à suivre pour vérifier la température ambiante signalée par USBy est la suivante:

1. Ouvrez votre navigateur Web et entrez l'URL suivante : www.controllocasa.it
2. Dans le menu principal, sélectionnez le "Login"
3. Après avoir entré vos informations d'identification (utilisateur et mot de passe), vous verrez l'interface graphique suivante

USBy V2

CONFIGURAZIONE

STATO DISPOSITIVO

TEMPERATURA

CONTATTI

Seleziona Dispositivo ▾

CONFIGURAZIONE DISPOSITIVO

Identificativo univoco del tuo dispositivo

8EAAB54FFFFF

Alias. Nome scelto per il dispositivo

USBy Temp Salone

Email per Ricezione Allarmi

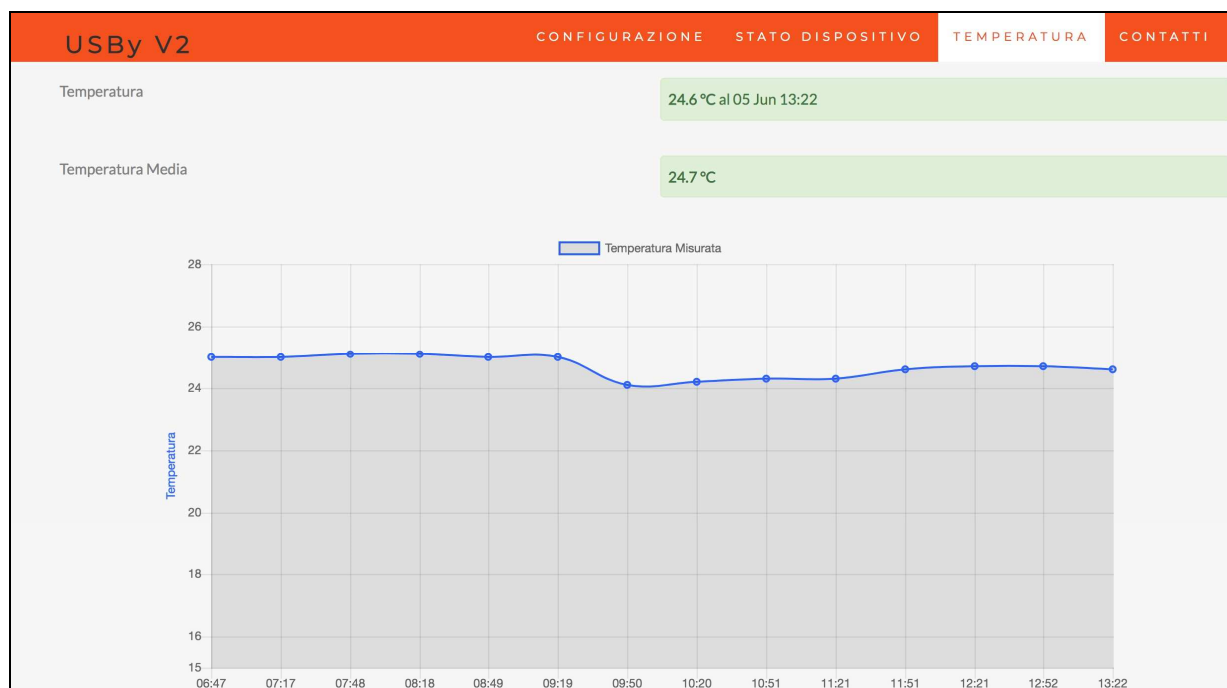
test@gmail.com

Numero Telefonico per Ricezione Allarmi ⓘ

+393401234567

Salva

À ce stade, après avoir sélectionné « Temperatura », vous verrez l'interface graphique suivante



4.2.6 Mise à jour de USBy

Nos clients seront informés par e-mail lorsqu'une mise à jour logicielle sera disponible.

Remarque-9: Pour mettre à jour USBy, il est recommandé d'utiliser le système d'exploitation Windows et NE PAS utiliser Safari.

Après avoir téléchargé la nouvelle version de USBy, vous devrez suivre la procédure suivantes:

1. Éteignez votre Router/Modem
2. Éteignez USBy pour environ 10 secondes
3. Branchez USBy au port USB de votre Router/Modem ou à une prise électrique (en utilisant un adaptateur comme celui utilisé pour recharger un téléphone mobile) près du Routeur / Modem (environ 1 à 3 m)
4. En utilisant votre ordinateur, ouvrez la liste des réseaux WiFi et sélectionnez le réseau créé par USBy (par exemple USBy-V3_XXXXXX)
5. Ouvrez votre navigateur Web Edge et saisissez **192.168.4.1/upload.html** dans la barre d'adresse

A ce point, vous allez visualiser la suivante boîte de dialogue

Procédure de mise à jour de USBy

Version actuelle 3.0_1

Sélectionnez le fichier à télécharger nessuno selezionato

MISE À JOUR

Avez-vous besoin de plus d'informations? Envoyez un email à assistenza@controllocasa.it

6. Sélectionnez la nouvelle version de USBy que vous avez téléchargée et appuyez sur « MISE A' JOUR »

La suivante boîte de dialogue vous informera de la réussite de la mise à jour.

USBy mis à jour

Félicitations, votre USBy est maintenant à jour correctement!

Avez-vous besoin de plus d'informations? Envoyez un email à assistenza@controllocasa.it

7. Allumer votre Router/Modem



4.3 Dépannage

Où puis-je trouver le manuel d'utilisation USBy

Vous pouvez trouver le manuel d'utilisation sur le lien suivant :

<https://www.controllocasa.com/usby-manual>

Comment reconnaître si mon appareil est un USBy v2 ou USBy v3

1. Ouvrez la liste des réseaux WiFi
2. Si le réseau créé par USBy contient la mention "v3" (par exemple USBy-V3_XXXXXX) alors votre USBy est v3
3. Sinon, sélectionnez le réseau créé par USBy (par exemple USBy_XXXXXX) ; Ouvrez votre navigateur Web et tapez la commande suivante : 192.168.4.1/upload.html
4. Si la version est 3.1.x ou supérieure, la version de votre USBy est v3 sinon c'est v2

Que faire pour récupérer l'identifiant USBy

L'identifiant USBy est renvoyé à la fin de la procédure « Connecter USBy au Routeur / Modem » dans le manuel de l'utilisateur

Que faire si la procédure d'installation a réussi mais que je ne reçois pas les avertissements

1. Vérifiez que les alertes n'ont pas été déplacées vers les dossiers Courrier indésirable ou Spam
2. Si vous utilisez une adresse email du fournisseur Orange.fr ou Wanadoo.fr, nous vous recommandons de la remplacer par une adresse d'un autre fournisseur.

Que faire si je reçois beaucoup d'alertes de panne de courant / Internet

Connectez le périphérique USBy le plus proche de votre Routeur/Modem (environ 1-3m) ou au port USB de votre Routeur/Modem

Que faire si le routeur est remplacé

Répétez la seule procédure de "Connecter USBy au Routeur/Modem" sans avoir à répéter la procédure de "Activer USBy"

Que faire si votre mot de passe réseau est modifié

Répétez la seule procédure de "Connecter USBy au routeur/modem" sans avoir à répéter la procédure de "Activer USBy"

Que faire si je dois changer le mot de passe

Vous pouvez modifier le mot de passe à partir du lien suivant :

<https://controllocasa.com/riattivazione.html>

Pourquoi, après la connexion au réseau USBy, l'icône des réseaux WiFi indique-t-elle qu'il n'y a pas d'accès Internet (parfois avec le symbole "I") ?

Après connexion au réseau créé par USBy, il est normal que l'icône des réseaux WiFi indique qu'il n'y a pas d'accès Internet (parfois avec le symbole "I"). En effet, vous êtes actuellement connecté au réseau local créé par USBy qui, pas encore connecté à votre Routeur/Modem, ne permet pas l'accès à Internet.

Que faire si pendant la phase d'authentification sur le site www.controllocasa.it en utilisant un iPhone avec la version 12.x ou supérieure le message d'erreur "L'utilisateur n'existe pas" s'affiche



Dans le cas où, lors de la phase d'authentification sur le site www.controllocasa.it à l'aide d'un iPhone avec la version 12.x ou supérieure, le message d'erreur « L'utilisateur n'existe pas » s'affiche, vous devez :

1. Sélectionnez l'application Paramètres sur votre iPhone => Safari => Avancé => Fonctionnalité expérimentale et désactivez le "Swap Processes on Cross-Site Navigation"
2. Réessayez d'accéder au site Web www.controllocasa.it en utilisant Safari

Que faire si le périphérique USBY a des problèmes de connexion WiFi avec votre routeur / modem

1. Éteignez USBY pendant environ 10 secondes
2. Éteignez votre routeur/modem
3. Allumez USBY en le connectant au secteur à l'aide d'un adaptateur spécial (par exemple des adaptateurs utilisés pour recharger les téléphones portables) à proximité du routeur / modem (environ 1 à 3 m) ou au port USB de votre routeur / modem
4. Ouvrez la liste des réseaux WiFi et sélectionnez le réseau créé par USBY (par exemple USBY-V3_XXXXXX)
5. Ouvrez votre navigateur Web et entrez l'URL suivante 192.168.4.1/reset.html
6. À ce stade, vous devrez :
 - Débranchez le périphérique USBY de la prise de courant
 - Allumez votre routeur/modem
 - Connectez le périphérique USBY à la prise de courant
 - Répétez la procédure de "Connecter USBY au Routeur / Modem" comme décrit au paragraphe 4.1.1. du manuel d'utilisation

Que faire si je reçois les codes d'erreur suivants lors de l'installation d'USBY : 2 et 0

1. Éteignez USBY pendant environ 10 secondes
2. Éteignez votre routeur/modem
3. Allumez USBY en le connectant de préférence à votre port USB Routeur / Modem ou au secteur via un adaptateur spécial (par exemple des adaptateurs utilisés pour recharger les téléphones portables) à proximité du routeur / modem (environ 1 à 3 m)
4. Ouvrez la liste des réseaux WiFi et sélectionnez le réseau créé par USBY (par exemple USBY_XXXXXX)
5. Ouvrez votre navigateur Web et entrez l'URL suivante 192.168.4.1/reset.html
6. Débranchez le périphérique USBY de la prise de courant
7. Allumez votre routeur/modem
8. Connectez le périphérique USBY à la prise de courant
9. Répétez la procédure de "Connecter USBY au Routeur/Modem" comme décrit dans paragraphe 4.1.1 du manuel d'utilisation

Que faire si je reçois les codes d'erreur suivants lors de l'installation d'USBY : 201 et 0

1. Vérifiez que le nom de votre réseau WiFi ne contient pas de caractères spéciaux
2. Vérifiez que USBY est proche de votre routeur/modem (environ 1-3 m)
3. Ouvrez la liste des réseaux WiFi et sélectionnez le réseau créé par USBY (par exemple USBY_XXXXXX)
4. Ouvrez votre navigateur Web et entrez l'URL suivante : 192.168.4.1/reset.html
5. Débranchez le périphérique USBY de la prise de courant
6. Connectez le périphérique USBY à la prise de courant
7. Répétez la procédure de "Connecter USBY au Routeur/Modem" comme décrit dans paragraphe 4.1.1 du manuel d'utilisation





Cet appareil comporte les symboles conformes à la directive européenne 2012/19/EU sur les déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE). DEEE couvre à la fois les substances polluantes (pouvant avoir des retombées négatives sur l'environnement) et les composants de base (pouvant être ré-utilisés). Il est important de soumettre les déchets DEEE à des traitements spécifiques, afin d'enlever et éliminer tous les polluants de manière

adéquate et de récupérer et recycler tous les matériaux. Toute personne peut jouer un rôle important en veillant à ce que les déchets DEEE ne deviennent pas un problème environnemental ; pour cela, il est essentiel de suivre quelques règles de base :

- Les DEEE ne doivent pas être traités comme des déchets ménagers ;
- Les DEEE doivent être remis aux points de collecte appropriés gérés par la municipalité ou par des sociétés reconnues.

Dans de nombreux pays, pour des DEEE encombrants, la collecte à domicile peut être organisée. Dans de nombreux pays, lorsque vous achetez un nouvel appareil, l'ancien peut être retourné au détaillant qui est en devoir de le récupérer sans frais de manière individualisée, tant que l'équipement est de type équivalent et a les mêmes fonctions que l'équipement fourni.



Made in Italy

ControlloCasa Srl

Viale Giuseppe Mazzini 142

00195 Rome, Italie

Plus d'informations et mises à jour sur le site : www.controllocasa.it



www.ControlloCasa.it



info@controllocasa.it



+39 06 94804820

5. MANUAL DEL USUARIO (Español)

Hola,

Con el fin de ayudar a nuestros clientes durante la fase de configuración de USBy, hemos creado un video que puede ver haciendo clic en el siguiente enlace:

<http://controllocasa.com/usby-v2-configuration>

CONDICIONES DE USO: el dispositivo basa su funcionamiento en la conexión a Internet. Por lo tanto, le recomendamos que alimente el dispositivo USBy al puerto USB de su enrutador o a una toma de corriente cerca del enrutador (1-3 m). Esto garantizará las mejores condiciones para usar el dispositivo. Si no se respetan estas condiciones, no se puede garantizar el servicio prestado por el dispositivo.

A continuación se detallan las instrucciones para inicializar y configurar USBy.

5.1 Inicialización de USBy

Para utilizar USBy necesita realizar 2 operaciones:

- Conectar USBy al enrutador / módem
- Activar USBy

5.1.1 Conectar USBy al enrutador / módem

1. Encienda USBy conectándolo preferiblemente al puerto USB de su enrutador / módem o a la toma de corriente utilizando un adaptador (por ejemplo, un adaptador para cargar teléfonos móviles) cerca del enrutador / módem (aproximadamente 1-3 m)
2. Asegúrese de que la luz de la inscripción "USBy" se encienda cuando la encienda
3. Desde su PC / Mac abra la lista de redes WiFi y seleccione la red creada por USBy (por ejemplo, USBy-V3_XXXXXX)

Nota-1: Es normal que el icono de redes WiFi muestre que no hay acceso a Internet (a veces resaltado con el símbolo "!"). De hecho, estará conectado a la red local creada por USBy que, aún no conectado a su enrutador / módem, no puede acceder a Internet.

Nota-2: Si la red creada por USBy no se muestra en la lista de redes WiFi, desactive y reactive WiFi en su PC / Mac. Luego, espere unos segundos y repita la búsqueda de la red creada por USBy.

4. Abra su navegador web e ingrese la siguiente dirección : 192.168.4.1

En este punto se desplegará la siguiente interfaz gráfica que le permitirá visualizar un video preparado para apoyarte durante la fase de configuración de USB y, seleccionando el idioma inglés, proceder directamente con la configuración de USB.



Gentile Cliente, per aiutarla nella configurazione del suo dispositivo, la invitiamo a vedere un video al seguente link (prima di procedere deve riconnettersi alla sua rete WiFi): [Video](#)
Altrimenti proceda direttamente alla configurazione: [Configurazione](#)



Cher Client, pour vous aider à configurer votre appareil, nous vous invitons à voir une vidéo sur le lien suivant (avant de procéder, il doit se reconnecter à son réseau WiFi): [Video](#)
Sinon, allez directement à la configuration: [Configuration](#)



Sehr geehrter Kunde, um Ihnen bei der Konfiguration Ihres Geräts zu helfen, laden wir Sie ein, ein Tutorial-Video zu diesem Link anzusehen (Bevor es fortfahren, muss es wieder eine Verbindung zu seinem WiFi Netzwerk): [Video](#)
Andernfalls gehen Sie direkt zur Konfiguration: [Konfiguration](#)



Dear Customer, to help you in the configuration of your device we invite you to watch a video tutorial to this link (don't forget to reconnect to your WiFi network): [Video](#)
Otherwise go directly to the configuration: [Configuration](#)

CONTROLLOCASA.IT

Después de seleccionar el idioma inglés, se mostrará la lista de las principales redes WiFi. Seleccione su red WiFi y presione el botón GO.

Activate USB

Select your WiFi network among those found

☐ [FASTWEB-BEB481](#)

☐ [WOW FI - FASTWEB](#)

☐ [Telecom-61256290](#)

☐ [Vodafone-Wifi](#)

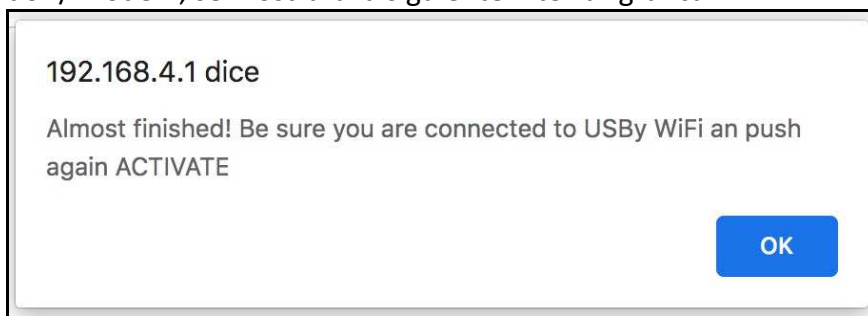
☒ [Telecom-61218256](#)

5. Inserte la Contraseña en el campo correspondiente y seleccione el botón ACTIVATE.

Activate USB

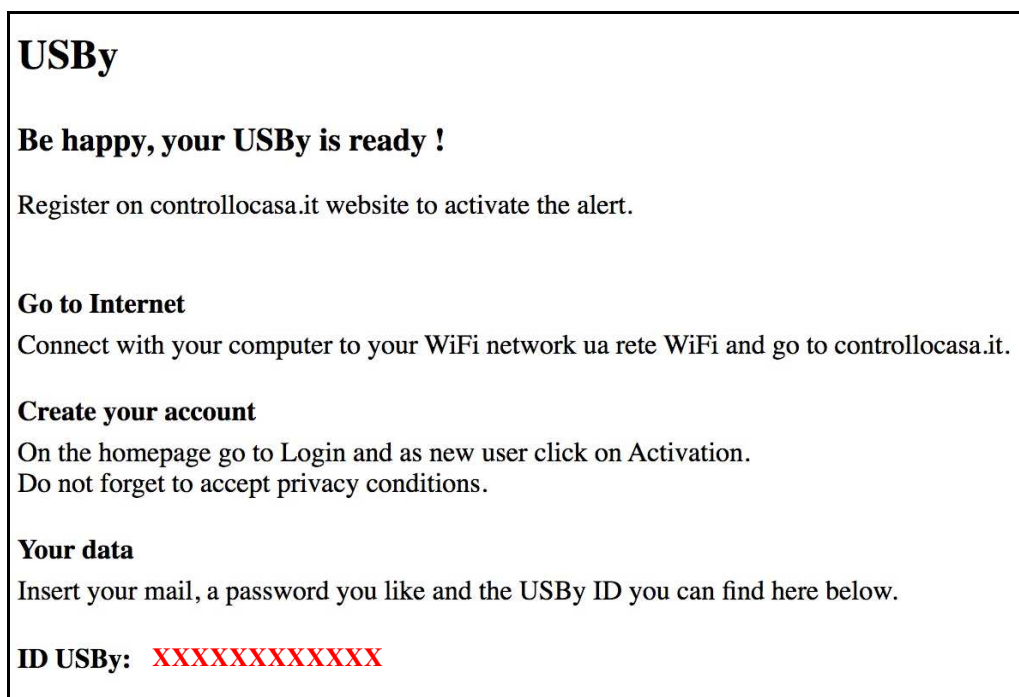
Insert the password of your WiFi network.

En caso de que la configuración de USBy requiera una alineación del canal de comunicación con su enrutador / módem, se mostrará la siguiente interfaz gráfica.



En este punto, presione OK para cerrar la ventana;
Asegúrese de que todavía está conectado a la red creada por USBy, de lo contrario, vuelva a conectarse;
Espere 30 segundos y presione el botón ACTIVATE nuevamente.

Después de unos 20 segundos, si la entrada de datos fue correcta, verá la siguiente interfaz gráfica



Por favor, tome nota del ID de USBy que se devolverà (vea el ejemplo que se muestra en rojo en la pantalla de arriba) ya que será necesario durante la siguiente fase de activación de USBy (sección 5.1.2).

**IMPORTANTE: Por razones de seguridad, al final del procedimiento de configuración, la red creada por USBy se desactiva.
La red USBy estará disponible durante unos 60 segundos cada vez que se vuelva a encender el dispositivo.**

En este punto, ya solo necesita activar el uso de USBy en nuestro sitio web www.controllocasa.it para recibir las alertas de apagado/encendido de la corriente (sección 5.1.2).



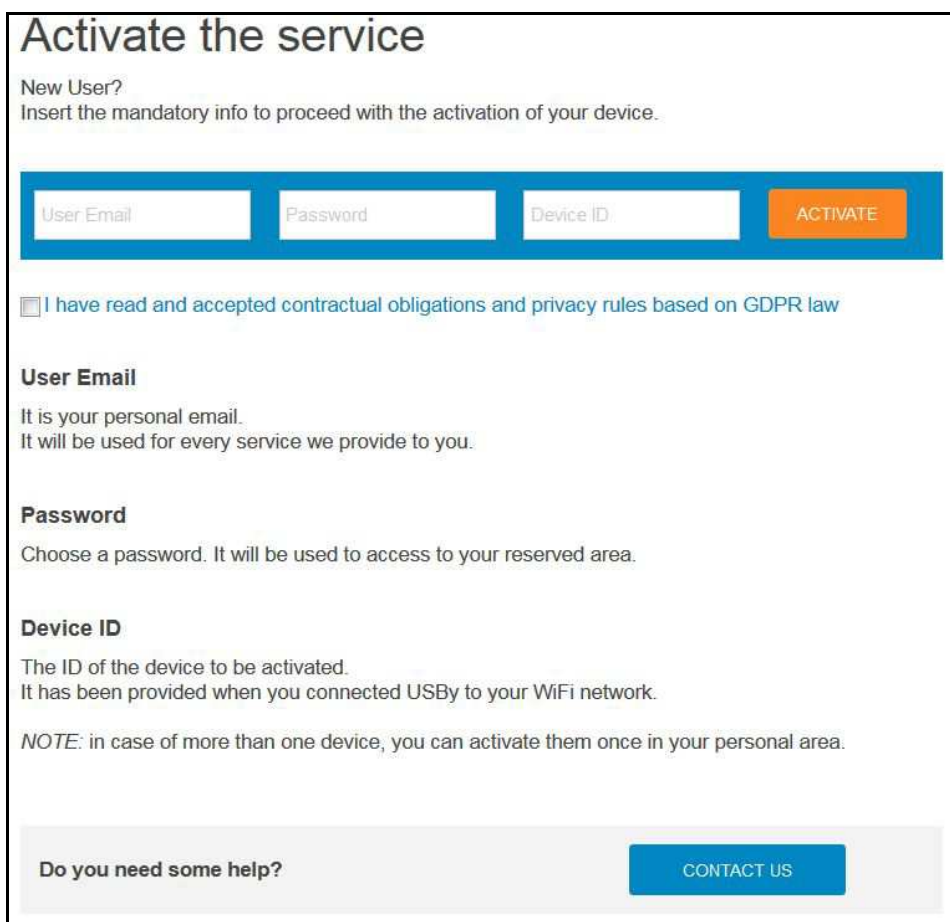
En caso de un error o problemas de conexión WiFi entre el dispositivo USBy y su enrutador / módem, consulte la sección Solución de problemas (sección 5.3).

Si el problema persiste, tome nota de los códigos de error devueltos y envíelos a la siguiente dirección: assistenza@controllocasa.it solicitando apoyo de nuestro Equipo Técnico.

5.1.2 Activar USBy

1. Desde su PC / Mac, abra la lista de redes WiFi y seleccione su red WiFi conectada a Internet
2. Abra su navegador web e ingrese la siguiente URL:
www.controllocasa.it/activation.html
3. En el menú principal seleccione "Login"
4. En el menú de Login, seleccione el enlace "Activación" para activar USBy

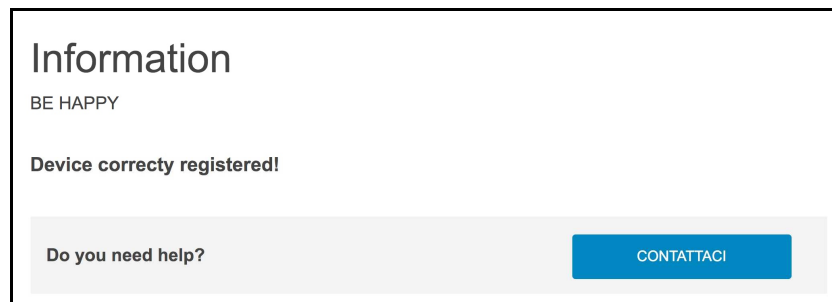
En este punto verá la siguiente interfaz gráfica



The screenshot shows a web form titled "Activate the service". Below the title, it asks "New User?" and instructs the user to "Insert the mandatory info to proceed with the activation of your device." The form contains three input fields: "User Email", "Password", and "Device ID", followed by an orange "ACTIVATE" button. Below these fields is a checkbox with the text "I have read and accepted contractual obligations and privacy rules based on GDPR law". Underneath, there are three sections: "User Email" with a description "It is your personal email. It will be used for every service we provide to you.", "Password" with a description "Choose a password. It will be used to access to your reserved area.", and "Device ID" with a description "The ID of the device to be activated. It has been provided when you connected USBy to your WiFi network." A "NOTE" states: "in case of more than one device, you can activate them once in your personal area." At the bottom, there is a "Do you need some help?" link and a blue "CONTACT US" button.

5. Complete los campos como se indica y acepte las condiciones contractuales y el procesamiento de datos personales

¡La siguiente interfaz gráfica te informará que a partir de ese momento tu USBy está activo!



El dispositivo USBy ahora está configurado para enviarle avisos de fallas de energía y recuperación.

Para verificar el correcto funcionamiento de USBy, desconecte la fuente de alimentación de USBy y después de unos 5 minutos debería recibir un correo electrónico informándole del corte de energía. Una vez que haya encendido el USBy nuevamente, debería recibir el aviso de restauración de energía después de aproximadamente 1 minuto.

5.2 Funcionalidades de USBy

Esta sección le proporcionará toda la información necesaria para:

- Recuperar ID de USBy
- Recibir avisos de falla / recuperación de energía
- Cambiar la dirección de correo electrónico y la identificación (alias) del dispositivo
- Verificar el estado de conexión del dispositivo
- Verificar la temperatura ambiente
- Actualizar el software

5.2.1 Recuperar ID de USBy

El procedimiento a seguir para recuperar la identificación de su USBy (USBy ID) es el siguiente:

1. Desde su PC / Mac, abra la lista de redes WiFi y seleccione la red creada por USBy (por ejemplo, USBy-V3_XXXXXX)
2. Abra su navegador web e ingrese la siguiente URL: **192.168.4.1/id.html**

En este punto recibirá la identificación de su USBy (USBy ID)

5.2.2 Recibir avisos de falla / recuperación de energía

USBy te permite recibir una notificación en caso de un corte de energía de **más de 5 minutos**, y una advertencia adicional cuando se restablece el servicio indicando los minutos totales de ausencia de energía eléctrica.

El servicio de notificación por correo electrónico se activa automáticamente tras la activación de USBy (sección 5.1.2).

Nota-3: Para evitar recibir múltiples correos electrónicos en caso de una conexión a Internet inestable, el límite máximo de alertas que genera el sistema se ha establecido en 10. Entonces el sistema deja de generar alertas hasta las 00.00 del día siguiente.

Opcionalmente, además de la notificación recibida por correo electrónico, también se puede activar una notificación adicional por llamada telefónica. Más información está disponible en el siguiente enlace: <https://controllocasa.com/en/call-me-en/>

Nota-4: Si no se reciben los correos electrónicos de notificación de falla / recuperación de corriente, verifique en su buzón si han sido identificados como Spam

Nota-5: En caso de advertencias continuas de falla / recuperación de energía, verifique que USBy esté instalado cerca del enrutador / módem (aproximadamente 1-3 metros).

5.2.3 Cambiar la dirección de correo electrónico y la identificación (alias) del dispositivo

El procedimiento a seguir para cambiar la dirección de correo electrónico donde recibir las notificaciones actuales de falta / restauración o la identificación (alias) del dispositivo es el siguiente:

1. Abra su navegador web e ingrese la siguiente URL: www.controllocasa.it
2. En el menú principal, seleccione "Iniciar sesión"
3. Después de ingresar sus credenciales (Usuario y Contraseña) verá la siguiente interfaz gráfica



USBy V2

CONFIGURAZIONE STATO DISPOSITIVO TEMPERATURA CONTATTI

Seleziona Dispositivo

CONFIGURAZIONE DISPOSITIVO

Identificativo univoco del tuo dispositivo 8EAAB54FFFFF

Alias. Nome scelto per il dispositivo USBy Temp Salone

Email per Ricezione Allarmi test@gmail.com

Numero Telefonico per Ricezione Allarmi +393401234567

Salva

En este punto, puede cambiar la identificación (Alias) de su dispositivo (por ejemplo: "USBy Temp Salone") y la dirección de correo electrónico donde recibir las alertas.

Nota-6: Después de guardar la nueva configuración, recuerde usar la nueva dirección de correo electrónico (en el campo Usuario) para acceder al sitio web de ControlloCasa más tarde.

Nota-7: El campo relacionado con el número de teléfono para recibir notificaciones no se puede editar.

5.2.4 Verificación del estado de la conexión de USBy

El procedimiento a seguir para comprobar el estado del dispositivo es el siguiente:

1. Abra su navegador web e inserte la siguiente URL: www.controllocasa.it
2. En el menú principal, seleccione "Iniciar sesión"
3. Después de ingresar sus credenciales (Usuario y Contraseña) verá la siguiente interfaz gráfica

USBy V2

CONFIGURAZIONE STATO DISPOSITIVO TEMPERATURA CONTATTI

Seleziona Dispositivo

CONFIGURAZIONE DISPOSITIVO

Identificativo univoco del tuo dispositivo 8EAAB54FFFFF

Alias. Nome scelto per il dispositivo USBy Temp Salone

Email per Ricezione Allarmi test@gmail.com

Numero Telefonico per Ricezione Allarmi +393401234567

Salva

En este punto, después de seleccionar "Stato del dispositivo", verá la siguiente interfaz gráfica

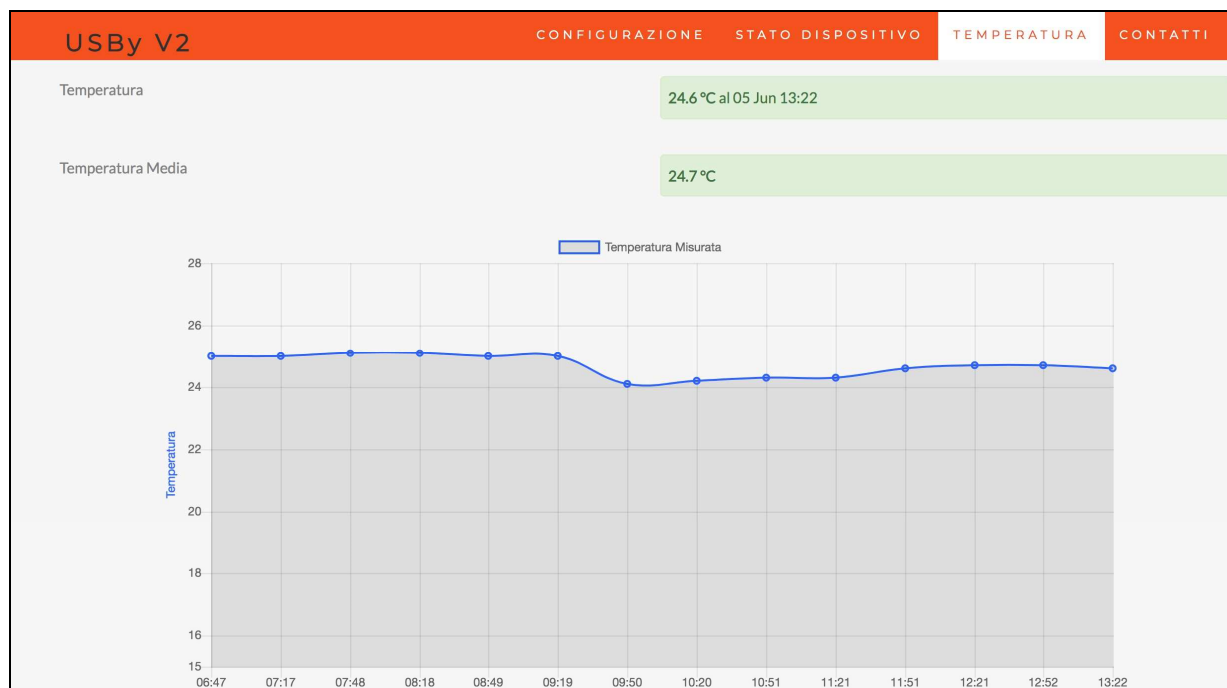
En el caso de que la calidad de la conexión WiFi no sea óptima, es recomendable acercar el USBy al Modem / Router y volver a comprobar tras un minuto de espera.

5.2.5 Verificación de la temperatura ambiente

El procedimiento a seguir para comprobar la temperatura ambiente informada por USBy es el siguiente:

1. Abra su navegador web e ingrese la siguiente URL: www.controllocasa.it
2. En el menú principal, seleccione "Iniciar sesión"
3. Después de ingresar sus credenciales (Usuario y Contraseña) verá la siguiente interfaz gráfica

En este punto, después de seleccionar "Temperatura", verá la siguiente interfaz gráfica



5.2.6 Actualización de software

Nuestros clientes serán notificados por correo electrónico cuando esté disponible una actualización de software.

En este caso, el correo electrónico que recibirá contendrá el enlace a la nueva versión del software.

Nota-8: Para actualizar el software USBy, se recomienda utilizar el sistema operativo Windows y NO usar Safari.

Después de descargar la nueva versión del software, deberá seguir los siguientes pasos para instalar la actualización de USBy:

1. Apague su enrutador / módem
2. Apague USBy durante unos 10 segundos.
3. Encienda USBy conectándolo preferiblemente al puerto USB de su enrutador / módem o a la toma de corriente utilizando un adaptador (por ejemplo, un adaptador para cargar teléfonos móviles) cerca del enrutador / módem (aproximadamente 1-3 m)
4. Abra la lista de redes WiFi y seleccione la red creada por USBy (por ejemplo, USBy-V3_XXXXXX)
5. Abra su navegador web Explorer o Chrome e ingrese la siguiente URL:
192.168.4.1/upload.html
6. En este punto, visualizará la siguiente interfaz gráfica

USBy SW Update

Current Version 2.6_2

Select the file to upload Nessun file selezionato

Do you need help? [Contact us](#)

7. Seleccione la nueva versión del software que ha descargado y presione el botón

UPDATE

La siguiente interfaz gráfica le informará sobre la actualización exitosa.

USBy Updated

Be Happy, your USBy is now updated!

8. Encienda su enrutador / módem

5.3 Resolución de problemas

¿Dónde puedo encontrar el manual de usuario de USBy?

Puede encontrar el manual de usuario en el siguiente enlace:

<https://www.controllocasa.com/usby-manual>

Cómo reconocer si mi dispositivo es un USBy v2 o USBy v3

1. Abra la lista de redes WiFi.
2. Si la red creada por USBy contiene el texto "v3" (por ejemplo, USBy-V3_XXXXXX), entonces su USBy es v3
3. De lo contrario, seleccione la red creada por USBy (por ejemplo, USBy_XXXXXX); Abra su navegador web y escriba el siguiente comando: 192.168.4.1/upload.html
4. Si la versión es 3.1.xo superior, la versión de su USBy es v3; de lo contrario, es v2

Qué hacer para recuperar la ID de USBy

El ID de USBy se devuelve al final del procedimiento "Conexión de USBy al enrutador / módem" en el Manual del usuario

Qué hacer si el procedimiento de instalación fue exitoso pero no recibo las advertencias

1. Verifique que las alertas no se hayan movido a las carpetas de correo no deseado o correo no deseado.
2. Si está utilizando una dirección de correo electrónico del proveedor Orange.fr o Wanadoo.fr, le recomendamos que la cambie a una dirección de otro proveedor.

Qué hacer si recibo muchas alertas de fallas de energía / Internet

Conecte el dispositivo USB más cercano a su enrutador / módem (aproximadamente 1-3 m) o al puerto USB de su enrutador / módem

Qué hacer si se reemplaza el enrutador

Repita el único procedimiento de "Conexión de USBy al enrutador / módem" sin tener que repetir el procedimiento de "Activación de USBy"

Qué hacer si se cambia su contraseña de red

Repita el único procedimiento de "Conectar USBy al enrutador / módem" sin tener que repetir el procedimiento de "Activar de USBy"

Qué hacer si necesito cambiar la contraseña

Puede cambiar la contraseña desde el siguiente enlace:

<https://controllocasa.com/riattivazione.html>

¿Por qué después de conectarse a la red USBy el icono de redes WiFi muestra que no hay acceso a Internet (a veces con el símbolo "I")?

Después de conectarse a la red creada por USBy, es normal que el icono de redes WiFi muestre que no hay acceso a Internet (a veces con el símbolo "I"). De hecho, actualmente está conectado a la red local creada por USBy que, aún no conectado con su enrutador / módem, no permite el acceso a Internet.

Qué hacer si durante la fase de autenticación en el sitio web www.controllocasa.it utilizando un iPhone con la versión 12.xo superior se muestra el mensaje de error "El usuario no existe"



En el caso de que, durante la fase de autenticación en el sitio web www.controllocasa.it utilizando un iPhone con versión 12.xo superior, se muestre el mensaje de error "El usuario no existe", debe:

1. Seleccione la aplicación Configuración en su iPhone => Safari => Avanzado => Función experimental y deshabilite los "Procesos de intercambio en la navegación entre sitios"
2. Vuelva a intentar acceder al sitio web www.controllocasa.it utilizando Safari

Qué hacer si el dispositivo USBy tiene problemas de conexión WiFi con su enrutador / módem

1. Apague USBy durante unos 10 segundos.
2. Apague su enrutador / módem
3. Encienda USBy conectándolo a la red eléctrica con un adaptador especial (por ejemplo, adaptadores utilizados para recargar teléfonos móviles) cerca del enrutador / módem (aproximadamente 1-3 m) o al puerto USB de su enrutador / módem
4. Abra la lista de redes WiFi y seleccione la red creada por USBy (por ejemplo, USBy-V3_XXXXXX)
5. Abra su navegador web e ingrese la siguiente URL 192.168.4.1/reset.html
6. En este punto, deberá:
 - Desconecte el dispositivo USBy de la toma de corriente
 - Encienda su enrutador / módem
 - Conecte el dispositivo USBy a la toma de corriente
 - Repita el procedimiento para conectar USBy al enrutador / módem como se describe en el párrafo 5.1.1. del manual de usuario

Qué hacer si recibo los siguientes códigos de error al instalar USBy: 2 y 0

1. Apague USBy durante unos 10 segundos.
2. Apague su enrutador / módem
3. Encienda USBy conectándolo preferiblemente a su puerto USB Enrutador / Módem oa la red a través de un adaptador especial (por ejemplo, adaptadores utilizado para cargar teléfonos móviles) en las proximidades del enrutador / módem (aproximadamente 1-3 m)
4. Abra la lista de redes WiFi y seleccione la red creada por USBy (por ejemplo, USBy_XXXXXX)
5. Abra su navegador web e ingrese la siguiente URL : 192.168.4.1/reset.html
6. Desconecte el dispositivo USBy de la toma de corriente.
7. Encienda su enrutador / módem
8. Conecte el dispositivo USBy a la toma de corriente.
9. Repita el procedimiento de "Conectar USBy al enrutador / módem" como se describe en párrafo 5.1.1 del Manual de usuario

Qué hacer si recibo los siguientes códigos de error al instalar USBy: 201 y 0

1. Verifique que el nombre de su red WiFi no contenga caracteres especiales
2. Verifique que USBy esté cerca de su enrutador / módem (aproximadamente 1-3 m)
3. Abra la lista de redes WiFi y seleccione la red creada por USBy (por ejemplo, USBy_XXXXXX)
4. Abra su navegador web e ingrese la siguiente URL: 192.168.4.1/reset.html
5. Desconecte el dispositivo USBy de la toma de corriente.
6. Conecte el dispositivo USBy a la toma de corriente.
7. Repita el procedimiento para "Conectar USBy al enrutador / módem" como se describe en párrafo 5.1.1 del Manual de usuario



Este dispositivo tiene el distintivo de la directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de



Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Los RAEE contienen tanto sustancias contaminantes (que pueden repercutir negativamente en el medio ambiente) como componentes básicos (que pueden reutilizarse). Es importante que los RAEE se sometan a tratamientos específicos con el objeto de extraer y eliminar, de forma adecuada, todos los agentes contaminantes. Igual de importante es recuperar y reciclar todo el material

posible. Cada persona puede desempeñar una función importante a la hora de asegurarse de que los RAEE no se convierten en un problema medioambiental; es crucial seguir algunas normas básicas:

- Los RAEE no han de tratarse como residuos domésticos.
- Los RAEE han de depositarse en los puntos de recogida habilitados para ello que gestiona el ayuntamiento o empresas contratadas para ello.

En muchos países se ofrece la posibilidad de recogida a domicilio de los RAEE de mayor volumen. En muchos países, cuando se compra un nuevo dispositivo, el antiguo se puede entregar al vendedor, quien lo recoge de forma gratuita (un dispositivo antiguo por cada dispositivo adquirido) siempre que el equipo entregado sea similar y disponga de las mismas funciones que el adquirido.



Made in Italy

ControlloCasa Srl
Viale Giuseppe Mazzini 142
00195 Roma, Italia

Más información y actualizaciones en el sitio web : www.controllocasa.it



www.ControlloCasa.it



info@controllocasa.it



+39 06 94804820